

LUND

- PL *PORTABLE BLENDER USB*
GB *MOBILER USB-STABMIXER*
D *BLENDER PRZENOŚNY USB*
RUS *ПОРТАТИВНЫЙ USB-БЛЕНДЕР*
UA *ПОРТАТИВНИЙ USB-БЛЕНДЕР*
LT *NEŠIOJAMAS USB TRINTUVAS*
LV *PĀRNĒSĀJAMAIS USB BLENDERIS*
CZ *PŘENOSNÝ USB MIXÉR*
SK *PRENOSNÝ MIXÉR USB*
H *HORDOZHATÓ USB TURMIX*
RO *BLENDER PORTABIL USB*
E *LICUADORA PORTÁTIL USB*
F *MÉLANGEUR PORTABLE USB*
I *FRULLATORE PORTATILE USB*
NL *DRAAGBARE USB-MIXER*
GR *ΦΟΡΗΤΟ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΜΕ USB*

67710



CE



PL

1. podstawa tnąca
2. włącznik
3. kielich
4. gniazdo ładowania
5. kabel ładowający

GB

1. cutting base
2. power switch
3. cup
4. charging socket
5. charging cord

D

1. Schneidbasis
2. Ein-/Ausschalter
3. Krug
4. Ladebuchse
5. Ladekabel

RUS

1. режущее основание
2. выключатель
3. чаша
4. разъем для зарядки
5. кабель зарядки

UA

1. ріжуча основа
2. вмикач
3. чаша
4. роз'єм заряджання
5. кабель зарядки

LT

1. pjaunantis pagrindas
2. jungiklis
3. smulkintimo indas
4. įkrovimo lizdas
5. įkrovimo kabelis

LV

1. griešanas pamatine
2. slēdzis
3. krūze
4. lādēšanas ligzda
5. lādēšanas kabelis

CZ

1. řezací základna
2. vypínač
3. nádoba mixéru
4. nabíjecí zásuvka
5. napájecí kabel

SK

1. rezný podstavec
2. zapínač
3. džbán
4. nabíjací port
5. napájací kábel

H

1. vágóalap
2. bekapcsoló gomb
3. kehely
4. akkumulátor töltőaljzat
5. töltőkábel

RO

1. bază tăietoare
2. comutator de alimentare
3. cupă
4. mufă de încărcare a acumulatorului
5. cablu de încărcare

E

1. base de corte
2. interruptor
3. vaso
4. toma de carga
5. cable de carga

F

1. base de coupe
2. gâchette de l'interrupteur
3. gobelet
4. douille de charge
5. câble de charge

I

1. dispositivo di taglio
2. pulsante di accensione
3. bicchiere
4. presa di ricarica
5. cavo di ricarica

NL

1. snijdende basis
2. schakelaar
3. beker
4. oplaadcontactdoos
5. oplaadkabel

GR

1. βάση μαχαριών
2. διακόπτης λειτουργίας
3. κανάτα
4. υποδοχή φόρτισης
5. καλώδιο φόρτισης



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитать инструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jālasa instrukciju
 Přečtět návod k použití
 Prečítat návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citešti instrukcijunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Bezpieczny kontakt z żywnością
 Safe contact with food
 Sicherer Kontakt mit dem Essen
 Безопасный контакт с пищевыми продуктами
 Безпечний контакт з їжею
 Saugus sąlytis su maistu
 Drošs kontakts ar pārtiku
 Bezpečný kontakt s potravinami
 Bezpečný kontakt s jedlom
 Biztonságos kapcsolat az élelmiszerekkel
 Contactul sigur cu alimentele
 Contacto seguro con los alimentos
 Contact sécurisé avec les aliments
 Contatto sicuro con il cibo
 Veilig contact met voedsel
 Ασφαλής επαφή με τα τρόφιμα



Ten symbol informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliētotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atreciklējamo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertos bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreciņējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp noliēto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreciņējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sberné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (niehadeného) odpadu. Opatované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelingspunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Autó to súmbolo deíxnei óti apaγopopeúetai η απορρίψη χρησιμοποιοιμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάγκη της για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Blender przenośny służy do przyrządzania żywności. Dzięki wbudowanemu akumulatorowi możliwe jest łatwe i szybkie przygotowanie potraw przez pocięcie i zmiaskowanie produktów spożywczych, nawet w miejscach pozbawionych zasilania. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletny, ale wymaga przeprowadzenia czynności przygotowawczych przed rozpoczęciem pracy, opisanych w dalszej części instrukcji. Produkt jest dostarczany wraz z kablem ładowania. W skład wyposażenia nie wchodzi ładowarka.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Nie należy korzystać z produktu w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Przed uruchomieniem sprawdzić czy produkt oraz jego akcesoria nie zostały uszkodzone. Jeżeli zostaną zauważone jakiegokolwiek uszkodzenia zabronione jest rozpoczynanie pracy produktem. Wszelkich wymian uszkodzonych elementów należy dokonywać w uprawnionych do tego zakładach. Zabroniona jest samodzielna naprawa produktu.

Produkt jest przeznaczony tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać produktu na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy.

Produkt można ładować tylko za pomocą dostarczonego kabla. Unikać kontaktu kabla ładującego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla ładującego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla ładującego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazda, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie produktu z uszkodzonym kablem ładującym. Zabroniona jest naprawa kabla ładującego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Przed montażem, demontażem lub regulacją akcesoriów produktu należy upewnić się, że urządzenie nie jest uruchomione, a jego ostrza są nieruchome. Zachować szczególną ostrożność przy obsłudze ostrych części produktu. Nie dotykać ostrzy będących w ruchu. Ostrza są bardzo ostre i nawet w przypadku ostrzy pozostałych w bezruchu istnieje ryzyko zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wszelkiej obsługi akcesoriów zawierających ostrza.

Przed uruchomieniem produktu należy się upewnić, że wybrane akcesorium zostało poprawnie zamontowane.

Nie przeciążać produktu. Temperatura obudowy nie może przekroczyć 60 °C. Przeciążanie produktu spowoduje jego szybsze zuży-

cie, a także może spowodować uszkodzenie oraz zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Podczas pracy produkt należy mieć cały czas pod nadzorem. Produkt nie może być wykorzystywany do obróbki twardej żywności, pestek, kości, skorup, zdrzewiałych części roślin.

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci. Trzymać produkt oraz jego kabel poza zasięgiem dzieci. Należy zwrócić uwagę, żeby dzieci nie potraktowały produktu jako zabawkę.

Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji produktu.

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, chyba, że zostanie zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania produktu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

OBSŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy

Uwaga! Wszystkie czynności opisane w tym punkcie należy przeprowadzić przy odłączonym zasilaniu produktu. Należy się upewnić, że ostrze produktu jest nieruchome.

Produkt należy rozpakować, całkowicie usuwając wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, może być pomocne przy późniejszym transporcie i magazynowaniu produktu. Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzeń nie należy używać produktu przed usunięciem uszkodzeń lub wymianą uszkodzonych elementów na nowe, wolne od uszkodzeń.

Produkt umyć zgodnie ze wskazówkami z punktu „Konserwacja produktu”.

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator urządzenia. W tym celu wtyczkę kabla ładującego podłączyć do gniazda ładowania (II). Wtyczka jest wyposażona w magnes, który utrzymuje połączenie styków wtyczki i gniazda ładowania. Drugą wtyczkę należy podłączyć do gniazda USB ładowarki lub innego urządzenia, które posiada standardowe gniazdo USB o wydajności prądowej co najmniej 1 A. Podczas ładowania będzie świeciła się czerwona kontrolka, a po zakończeniu ładowania zaświeci się biała kontrolka. Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie odłączyć kabel od gniazda USB, a następnie od urządzenia. Zbyt długotrwałe podłączenie do ładowarki naładowanego produktu może skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem produktu. Podczas ładowania nie ma możliwości użytkowania urządzenia. Po zakończeniu ładowania, produkt jest gotowy do użytku.

Obsługa produktu

Żywność stałą przeznaczoną do zmiaskowania należy wstępnie pociąć na kawałki o wielkości ok. 1 cm. Kielich produktu napelnić żywnością przeznaczoną do zmiaskowania. Nie przepelniać kielicha, po zamontowaniu podstawy tnącej i odwróceniu kielicha powinno pozostać przynajmniej ok. 1 cm wolnej przestrzeni pomiędzy dnem kielicha, a niezmiaskowaną żywnością.

Na kielichu zamocować podstawę tnącą wkładając ją. Podstawę należy dokręcić tylko z taką siłą, aby zapewnić szczelność. Użycie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie produktu. Niedostatecznie dokręcona lub nieprawidłowo zamontowana podstawa nie pozwoli uruchomić urządzenia.

Urządzenie obrócić tak, aby podstawa była skierowana ku dółowi, a następnie trzymając blender obroturacz (III), uruchomić ostrza dwukrotnie naciskając włącznik w krótkim odstępie czasu.

Ostrza zawsze pracują z pełną prędkością. Urządzenie nie posiada regulacji prędkości ostrzy.

Urządzenie nie powinno pracować dłużej niż 40 sekund. Po tym czasie obrót ostrzy zostanie samoczynnie przerwany. Urządzenie można też wyłączyć w dowolnym momencie naciskając włącznik.

Po zakończeniu miaskowania obrócić blender tak, aby podstawa była skierowana ku górze, odczekać chwilę na ostygnięcie podstawy i odkręcić podstawę od kielicha.

Jeżeli po dwukrotnym naciśnięciu włącznika produkt nie uruchomi się, a czerwona kontrolka zaświeci się trzy razy, oznacza to rozładowany akumulator. Przed użyciem należy produkt naładować.

W przypadku zatrzymania ostrza w trakcie pracy, np. po natrafieniu na zbyt twardą do zmiśkowania żywność, urządzenie samoczynnie się wyłączy, a biała kontrolka zacznie pulsować. W takim wypadku należy zdekontować pokrywę, usunąć zbyt twardą żywność i przystąpić do ponownego miksowania.

W pełni naładowany akumulator pozwala na 10-15 cykli pracy, trwających po 40 sekund. Jeżeli będzie miksowana twarda żywność, wydajność akumulatora może być niższa. Akumulator traci swoją pojemność w trakcie użytkowania. Jest to normalne zjawisko, które powoduje zmniejszenie wydajności urządzenia.

Nie stosować produktu do zmrożonej żywności, nie stosować do kruszenia lodu.

UWAGA! Jeżeli po włączeniu urządzenia wpadnie ono w wibracje, będzie wydawało nietypowy dźwięk lub będą widoczne inne objawy nieprawidłowej pracy, należy natychmiast je wyłączyć i sprawdzić przyczynę nieprawidłowego działania.

Konserwacja produktu

UWAGA! Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć produkt, odczekać do jego ostudzenia i dopiero wtedy przystąpić do konserwacji.

UWAGA! Zaleca się oczyszczać elementy produktu bezpośrednio po zakończeniu używania. Zapobiegnie to zasychaniu resztek żywności i ułatwi oczyszczanie produktu.

Jeżeli w trakcie pracy dojdzie do zabrudzenia obudowy napędu przetwarzaną żywnością, należy przerwać pracę, oczyścić produkt i dopiero po tym wznowić pracę.

Do czyszczenia produktu stosować tylko łagodne środki przeznaczone do czyszczenia naczyń kuchennych. Zabronione jest stosowanie środków czyszczących ściernych np. proszek lub mleczko czyszczące oraz środków zawierających substancje żrące. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników benzyn lub alkoholu.

Środek czyszczący należy rozcieńczyć wodą zgodnie z informacjami do niego dołączonymi, następnie nanieść na miękką tkaninę i oczyścić podstawę tnącą z zewnątrz.

Pozostałości środka czyszczącego usunąć miękką tkaniną lekko nasączoną czystą wodą. Następnie osuszyć wszystkie powierzchnie za pomocą suchej miękkiej tkaniny.

UWAGA! Podstawa tnąca nie jest przeznaczona do czyszczenia za pomocą strumienia wody. Nie należy też zanurzać podstawy tnącej w wodzie lub innym płynie.

Kielich należy myć pod strumieniem letniej, bieżącej wody z dodatkiem detergentu, a następnie wypłukać czystą wodą i osuszyć za pomocą szmatki lub pozostawić do wyschnięcia.

Do kielicha nalać ok. 0,2 l (szklanka) wody oraz dodać kroplę płynu do mycia naczyń. Zamontować podstawę tnącą i uruchomić urządzenie na jeden cykl pracy. Po zakończeniu wylać wodę z płynem do mycia i wypłukać kielich pod strumieniem wody. Następnie nalać ok. 0,2 l czystej wody do kielicha i ponownie uruchomić urządzenie na jeden cykl pracy. Pozwoli to usunąć resztki płynu z ostrzy i wnętrza podstawy tnącej. Jeżeli nadal będą widoczne zabrudzenia na ostrzach lub we wnętrzu podstawy należy powtórzyć czyszczenie.

Żadna z części produktu nie nadaje się do czyszczenia w zmywarkach lub strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

Przed ponownym użyciem produktu należy odkładnie osuszyć wszystkie elementy.

Podczas oczyszczania ostrzy należy unikać ich kontaktu z ciałem ludzkim.

Transport i magazynowanie produktu

Przed rozpoczęciem magazynowania lub transportu. Dokładnie oczyścić produkt z resztek żywności.

Produkt podczas magazynowania przechowywać w pomieszczeniach, chronić przed dostępem kurzu, brudu i wilgoci. Zaleca się magazynowanie produktu w fabrycznym opakowaniu.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zawierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z uszkodzonym akumulatorem.** W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować urządzenie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		67710
Napięcie znamionowe	[V d.c]	7,4
Moc znamionowa	[W]	60
Typ akumulatora		Li-Ion
Pojemność akumulatora	[mAh]	1600
Energia akumulatora	[Wh]	11,84
Pojemność kielicha	[l]	0,35
Masa	[kg]	0,26

PRODUCT CHARACTERISTICS

The portable blender is designed to prepare food. Thanks to its built-in battery it is possible to prepare meals easily and quickly by cutting and mixing food products, even in places where there is no access to a power supply source. The product is intended for domestic applications only, and not for any commercial use. The correct, reliable, and safe operation of the appliance depends on its proper use, therefore:

Read the entire manual before the first use of the product and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage resulting from failure to observe the safety regulations and recommendations specified in this manual. Use of the product for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to the warranty and under statutory warranty.

EQUIPMENT

The product is delivered complete, but requires carrying out a number of preliminary actions described in further sections of the manual, before starting operation. The product is supplied with a charging cord. Charger is not included.

SAFETY INSTRUCTIONS

Caution! Read all of the following instructions. Failure to do so may result in electrocution, fire, or personal injury.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW

Do not use the product in an explosive environment containing flammable liquids, gases or vapours.

Before starting the product, make sure that the product itself and its accessories are not damaged. If any damage is discovered, it is not allowed to start working with the product. Any damaged components must be replaced at an authorised facility. It is not allowed to repair the product on your own.

The product is intended for indoor use only. Do not expose the product to any precipitation or moisture. If water and moisture enter the product, the risk of an electric shock is significantly increased. Do not immerse the product in water or any other liquid.

The product can only be charged using the provided cord. Avoid any contact between the cord and heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damage to the charging cord increases the risk of an electric shock. If the charging cord is damaged (e.g. it is cut or its insulation is melted), immediately remove the plug from the socket and return it to an authorised repair facility. Never use the product if its charging cord is damaged. Repairing the charging cord is forbidden. It must be replaced with a new one at an authorised service centre.

Before installing, removing or adjusting the product accessories, make sure that the appliance is not running and that its blades are still. Exercise special care, when handling sharp parts of the product. Do not touch blades in motion. The blades are very sharp and there is a risk of injury, even if the blades are not moving. Special care must be taken when handling any accessories equipped with blades.

Make sure that the selected accessory has been installed correctly, before starting the product.

Do not overload the product. The temperature of the housing must not exceed 60°C. Overloading the product will accelerate its wear and tear, lead to its damaging, and increase the risk of electrocution.

The product must be kept under supervision at all times during operation.

The product may not be used for hard food processing, seeds, bones, shells, ligneous parts of plants.

The product is not to be used by children. Keep the product and

its cord out of the reach of children. It is important to ensure that children do not see the product as a toy.

Children should not be allowed to clean or maintain the product without the supervision of an adult.

This product cannot be used by people with impaired physical and/or mental abilities, or by people without experience in or understanding of the operation of the product, unless they are supervised or instructed in the safe use of the product, so that they understand the relevant operating risks.

PRODUCT OPERATION

Preparing for operation

Caution! The procedure described in this section must be carried out when the appliance is unplugged from power supply. Make sure that the blade of the product is still.

The product must be unpacked and all parts of the packaging completely removed. It is recommended to keep the packaging, as it can be helpful for further transport and storage of the product.

Check the product for damage. If any damage is detected, do not use the product until the damage has been repaired or the damaged components replaced with new ones that are free of defects. Clean the product according to the instructions specified in the "Product Maintenance" section.

Charge the appliance battery before first use. To do this, connect the charging cable plug to the charging socket (II). The plug is equipped with a magnet which maintains the connection between the plug terminals and the charging socket. Put the second plug in the USB socket of the charger or other device which has a standard USB socket with a current capacity of at least 1 A. During charging, the red indicator light will come on and when charging is completed, the white indicator light will come on. After charging, immediately disconnect the cable from the USB socket and then from the appliance. Keeping the charged product connected to the charger for too long may result in irreversible damage to the product.

It is not possible to use the appliance during charging. After charging, the product is ready for use.

Product operation

Solid foods intended for mixing should be cut beforehand into approx. 1 cm pieces. Fill the product cup with food intended for mixing. Do not overfill the cup. After mounting the cutting base and inverting the cup, there should be a free space of at least approx. 1 cm between the bottom of the cup and unmixed food.

Mount the cutting base on the cup by screwing it in. Screw the base in only with sufficient force to ensure tightness. Use of excessive force can cause damage to the product. The appliance will not operate if the base is insufficiently tightened or incorrectly mounted base.

Turn the appliance so that the base is facing downwards, then holding the blender with both hands (III), start the blades by pressing the power switch twice within a short interval of time.

Blades always operate at full speed. The appliance does not have blade speed adjustment.

The appliance should not operate for more than 40 seconds. After this time the blade rotation will be automatically interrupted. The appliance can also be switched off at any time by pressing the power switch.

After mixing, turn the blender so that the base is facing upwards, wait a while for the base to leak and unscrew the base from the cup.

If the product does not start up when the power switch is pressed twice and the red light illuminates three times, it means that the battery is discharged. Charge the product before use.

If the blade stops during operation, e.g. when food is too hard to mix, the appliance will automatically switch off and the white light will flash. In this case, dismantle the lid, remove excessively hard food and resume mixing.

A fully charged battery allows 10-15 operation cycles, 40 seconds each. If hard food is mixed, the battery capacity may be lower. The

battery loses its capacity during use. This is a normal phenomenon which reduces the efficiency of the appliance.

Do not use the product for frozen food. Do not use for crushing ice.

CAUTION! If the appliance begins to vibrate after switching it on, if it makes an unusual sound, or shows any other signs of malfunction, switch it off immediately and check for the cause of the malfunction.

Product maintenance

CAUTION! Before each cleaning, switch off the product, wait for it to cool down and then proceed with maintenance.

CAUTION! It is recommended to clean the components of the product after operation. This will prevent food residues from drying up and make cleaning the product easier.

If the drive housing is contaminated with processed food during operation, stop your work, clean the product, and only then resume operation.

Use only mild kitchen cleaning agents to clean it. Never use abrasive cleaning agents, e.g. cleaning powder or milk, or agents containing corrosive substances. Do not use any solvents, petrol or alcohol to clean the product.

Dilute the cleaning agent with water, according to the instructions supplied with the agent. Then, apply it on a soft cloth and clean the outside of the cutting base.

Remove any residues of the cleaning agent with a soft cloth slightly soaked in clean water. Then, dry all surfaces with a dry soft cloth.

CAUTION! The cutting base is not designed for water jet cleaning. Do not immerse the cutting base in water or other liquid.

Wash the cup under running lukewarm water, adding detergent, then rinse with clean water and dry with a cloth or allow to dry.

Pour approx. 0.2 l (glass) of water into the cup and add a drop of dishwashing liquid. Install the cutting base and run the appliance for one cycle. When finished, pour out water with dishwashing liquid and rinse the cup under running water. Then pour approx. 0.2 l of clean water into the cup and restart the appliance for one cycle. This will allow to remove residual fluid from the blades and the inside of the cutting base. Repeat cleaning if the blades or the inside of the base are still visibly dirty.

No part of the product is suitable for cleaning in dishwashers or under high-pressure water jets.

All the components must be thoroughly dried before reusing the product.

Avoid contact with the human body, when cleaning the blades.

Transport and storage

Before commencing storage or transport of the product, clean it thoroughly from food residues.

If stored, keep the product indoors, and make sure it is not exposed to dust, dirt, or moisture. It is recommended to store the product in its original packaging.

Safety instructions for battery charging

Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge any batteries by shorting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status, by shorting the plates and checking their sparking.

Battery storage

Ensure the proper storage conditions to extend the battery's life. The battery can withstand approximately 500 charge-discharge cycles. Store the battery at the temperature ranging from 0°C to 30°C at the relative air humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of its total capacity to store it for a longer period of time. In case of prolonged storage, the battery should be periodically

charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. **It is not allowed to use the appliance with a damaged battery.** If the battery is completely worn, return it to a specialist waste disposal centre.

Transport of batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous materials, according to legal regulations. The user can transport the appliance together with the battery and the batteries alone, by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		67710
Rated voltage	[VDC]	7.4
Rated power	[W]	60
Battery type		Li-Ion
Battery capacity	[mAh]	1600
Battery energy	[Wh]	11.84
Cup capacity	[l]	0.35
Weight	[kg]	0.26

PRODUKT-BESCHREIBUNG

Der Stabmixer dient zur Zubereitung von Speisen. Dank des eingebauten Akkus ist es möglich, Speisen durch Schneiden und Mischen von Lebensmitteln auch an Orten ohne Strom einfach und schnell zuzubereiten. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der bestimmungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung verursacht werden. Die unsachgemäße Verwendung des Geräts führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

ZUBEHÖR

Das Gerät wird komplett geliefert, muss aber vor der Inbetriebnahme vorbereitet werden, wie unten beschrieben. Das Produkt wird mit einem Ladekabel geliefert. Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

SICHERHEITSHINWEISE

Achtung! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen.

BERÜCKSICHTIGEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Produkt und sein Zubehör auf Beschädigungen. Wenn irgendeine Beschädigung festgestellt wird, ist es verboten, das Gerät zu verwenden. Der Austausch von beschädigten Bauteilen muss von autorisierten Werkstätten vorgenommen werden. Eigenmächtige Reparaturen sind untersagt. Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich vorgesehen. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Gerät eindringen, erhöhen die Gefahr eines Stromschlages. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Produkt kann nur mit dem mitgelieferten Kabel aufgeladen werden. Vermeiden Sie den Kontakt des Ladekabels mit Hitze, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Eine Beschädigung des Ladekabels erhöht die Gefahr eines Stromschlages. Wenn das Ladekabel beschädigt ist (z. B. wegen durchgeschnittener bzw. verschmolzener Isolierung), ziehen Sie sofort den Gerätestecker aus der Steckdose und geben Sie das Produkt bei einer autorisierten Servicestelle ab. Die Verwendung des Geräts mit einem beschädigten Ladekabel ist strengstens untersagt. Die Durchführung einer Reparatur am Ladekabel ist unzulässig. Das Kabel muss in einer autorisierten Servicestelle durch ein neues ersetzt werden.

Stellen Sie vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Einstellung des Produkts sicher, dass das Gerät nicht läuft und die Klängen nicht bewegt werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit scharfen Teilen des Geräts. Berühren Sie die beweglichen Klängen nicht. Die Klängen sind sehr scharf und es besteht Verletzungsgefahr auch bei unbewegten Klängen. Bei der Handhabung von Zubehör, das Klängen enthält, ist besondere Vorsicht geboten.

Vergewissern Sie sich, dass das ausgewählte Zubehör korrekt montiert ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Überlasten Sie das Gerät nicht. Die Temperatur des Gehäuses darf 60°C nicht überschreiten. Eine Überlastung des Geräts führt zu schnellerem Verschleiß und kann außerdem Schäden verursachen

D

und die Gefahr eines Stromschlages erhöhen.

Das Produkt muss während des Betriebs stets unter Aufsicht bleiben.

Das Produkt darf nicht für die Verarbeitung von harten Lebensmitteln wie Samen, Knochen, Schalen, holzige Pflanzenteile, verwendet werden.

Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es ist wichtig sicherzustellen, dass Kinder das Gerät nicht als Spielzeug behandeln.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit, sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen, damit die daraus resultierenden Gefahren verstanden werden.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Vorbereitung zum Betrieb

Achtung! Alle in diesem Punkt beschriebenen Schritte müssen bei ausgeschaltetem Gerät durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Klänge des Produkts sich nicht bewegt.

Das Gerät sollte ausgepackt und alle Teile der Verpackung sollten vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren. Sie kann für den späteren Transport und die Lagerung des Geräts hilfreich sein.

Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Wird ein Schaden festgestellt, verwenden Sie das Gerät erst dann, wenn der Schaden behoben oder die beschädigten Teile durch neue, unbeschädigte Teile ersetzt wurden.

Waschen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Wartung des Geräts“.

Laden Sie den Geräteakku vor dem ersten Gebrauch auf. Schließen Sie dazu das Ladekabel an die Ladebuchse an (I). Der Stecker ist mit einem Magneten ausgestattet, der die Verbindung der Steckerklammern und der Ladebuchse aufrechterhält. Stecken Sie den zweiten Stecker in die USB-Buchse des Ladegeräts oder eines anderen Geräts mit einer Standard-USB-Buchse mit einer Stromkapazität von mindestens 1 A. Beim Aufladen leuchtet die rote Leuchte und nach Abschluss des Ladevorgangs die weiße Leuchte auf. Wenn der Ladevorgang beendet wird, trennen Sie das Kabel sofort vom USB-Anschluss und dann vom Gerät. Ein zu langer Anschluss des geladenen Produkts an das Ladegerät kann zu irreversiblen Schäden am Produkt führen.

Es ist nicht möglich, das Gerät während des Ladevorgangs zu verwenden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ist das Produkt einsatzbereit.

Bedienung des Produkts

Zum Mixen bestimmte feste Lebensmittel sollten in Stücke von ca. 1 cm Größe vorge schnitten werden. Füllen Sie den Krug mit Lebensmitteln, die zum Mixen bestimmt sind. Überfüllen Sie den Krug nicht. Nach dem Aufsetzen der Schneidbasis und dem Umdrehen des Krugs sollte zwischen dem Krugboden und dem unvernismischten Lebensmittel mindestens ca. 1 cm Freiraum verbleiben.

Montieren Sie die Schneidbasis durch Einschrauben am Krug. Ziehen Sie die Basis nur mit so viel Kraft an, dass ein dichter Abschluss gewährleistet ist. Übermäßige Kraft kann das Produkt beschädigen. Eine unzureichend angezogener oder falsch montierte Basis macht das Starten der Maschine unmöglich.

Drehen Sie das Gerät so, dass die Basis nach unten zeigt, halten Sie dann den Mixer mit beiden Händen (III) und starten Sie die Klängen durch zweimaliges Drücken des Ein-/Ausschalters innerhalb eines kurzen Zeitraums.

Klängen laufen immer mit voller Geschwindigkeit. Das Gerät verfügt über keine Blattgeschwindigkeitseinstellung.

Das Gerät sollte nicht länger als 40 Sekunden betrieben werden.

Nach Ablauf dieser Zeit wird die Klingendrehung automatisch unterbrochen. Sie können das Gerät auch jederzeit ausschalten, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken.

Drehen Sie den Mixer nach dem Mixen so, dass die Basis nach oben zeigt, warten Sie eine Weile bis die Basis abtropft und schrauben Sie die Basis aus dem Krug heraus.

Wenn das Produkt nach zweimaligem Drücken des Ein-/Ausschalters nicht startet und die rote Leuchte dreimal aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Akku entladen ist. Das Produkt muss vor Gebrauch aufgeladen werden.

Wenn die Klinge während des Betriebs angehalten wird, z. B. wenn Lebensmittel auftreten, die zu schwer zu mixen sind, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die weiße Leuchte blinkt. Nehmen Sie in diesem Fall den Deckel ab, entfernen Sie zu harte Lebensmittel und setzen Sie das Mixen fort.

Ein vollständig geladener Akku ermöglicht 10-15 Arbeitszyklen von 40 Sekunden. Wenn harte Lebensmittel gemixt werden, kann der Wirkungsgrad des Akkus geringer sein. Der Akku verliert während des Gebrauchs seine Kapazität. Dies ist ein normales Phänomen, das den Wirkungsgrad des Geräts reduziert.

Verwenden Sie das Produkt nicht für gefrorene Lebensmittel oder zum Zerkleinern von Eis.

ACHTUNG! Wenn das Gerät beim Einschalten vibriert, ein abnormales Geräusch macht oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion zeigt, schalten Sie es sofort aus und überprüfen Sie die Ursache der Fehlfunktion.

Wartung des Geräts

ACHTUNG! Schalten Sie das Produkt vor jeder Reinigung aus, lassen Sie es abkühlen und fahren Sie dann mit der Wartung fort. **ACHTUNG!** Es wird empfohlen, die Geräteteile sofort nach Gebrauch zu reinigen. Dies verhindert das Austrocknen von Speiseresten und erleichtert die Reinigung des Geräts.

Wenn das Antriebsgehäuse während des Betriebs mit Lebensmitteln verschmutzt wird, stoppen Sie den Betrieb, reinigen Sie das Gerät und nehmen Sie erst dann den Betrieb wieder auf.

Verwenden Sie nur milde Küchenreiniger zur Reinigung des Geräts. Es ist verboten, abrasive Reinigungsmittel wie Reinigungspulver oder Scheuermilch und Mittel, die ätzende Substanzen enthalten, zu verwenden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin oder Alkohol zur Reinigung.

Verdünnen Sie das Reinigungsmittel mit Wasser gemäß der mitgelieferten Anleitung, tragen Sie es auf ein weiches Tuch auf und reinigen Sie die Schneidbasis von außen.

Entfernen Sie die Reste des Reinigungsmittels mit einem weichen, leicht mit klarem Wasser getränkten Tuch. Anschließend trocknen Sie alle Oberflächen mit einem trockenen, weichen Tuch.

ACHTUNG! Die Schneidbasis ist nicht für die Reinigung unter fließendem Wasser ausgelegt. Tauchen Sie die Schneidbasis nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Waschen Sie den Krug unter fließendem, lauwarmem Wasser mit Spülmittel, spülen Sie ihn anschließend mit klarem Wasser ab und trocknen Sie ihn mit einem Tuch oder lassen Sie ihn selbst trocknen.

Geben Sie ca. 0,2 l (Glas) Wasser in den Krug und fügen Sie einen Tropfen Spülmittel hinzu. Installieren Sie die Schneidbasis und starten Sie das Gerät für einen Arbeitsgang. Gießen Sie nach der Beendigung Wasser mit Reinigungsmittel aus und spülen Sie den Krug unter einem Wasserstrahl ab. Anschließend ca. 0,2 l sauberes Wasser in den Becher gießen und das Gerät für einen Arbeitsgang neu starten. Dies wird ermöglichen, Restflüssigkeit von den Klingen und von der Innenseite der Schneidbasis zu entfernen. Wenn Sie immer noch Schmutz an den Klingen oder in der Basis sehen sollten, wiederholen Sie die Reinigung.

Kein Teil des Produkts ist für Geschirrspüler oder Hochdruck-Wasserstrahlen geeignet.

Alle Komponenten müssen vor der Wiederverwendung des Geräts gründlich getrocknet werden.

Vermeiden Sie den Kontakt mit dem menschlichen Körper beim Reinigen der Klingen.

Transport und Lagerung des Produktes

Vor Beginn der Lagerung oder des Transports Reinigen Sie das Gerät gründlich von Speiseresten.

Lagern Sie das Produkt während der Lagerung in geschlossenen Räumen, ohne es Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit auszusetzen. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung zu lagern.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle paar bis Dutzend Arbeitsgänge erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, einmal im Jahr geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Ableitung allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Sichern Sie das Leck im Falle eines Lecks mit einem Neutralisationsmittel, bei Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. **Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten.** Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Geräts kann es mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind ebenfalls zu beachten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		67710
Nennspannung	[V DC]	7,4
Nennleistung	[W]	60
Batterie-Typ		Li-Ion
Akkukapazität	[mAh]	1600
Akkuleistung	[Wh]	11,84
Fassungsvermögen des Krugs	[l]	0,35
Gewicht	[kg]	0,26

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Портативный блендер предназначен для приготовления пищи. Благодаря встроенному аккумулятору можно легко и быстро готовить пищу путем резки и измельчения пищевых продуктов даже в местах без возможности подключения к сети питания. Изделие предназначено только для домашнего использования, оно не предназначено для коммерческого использования. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Перед тем, как начать использовать изделие, необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его.

За ущерб, причиненный в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства, поставщик не несет ответственности. Использование изделия не по назначению приводит также к потере пользователем права на гарантийное обслуживание, а также на защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданное изделие имеет физический или юридический дефект.

АКСЕССУАРЫ

Изделие поставляется комплексным, но оно требует выполнения подготовительных операций перед началом работы, описанных в дальнейшей части руководства по эксплуатации. Устройство поставляется вместе с кабелем зарядки. Зарядное устройство не входит в комплект поставки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или к телесным повреждениям.

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ НИЖЕУКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Не используйте изделие в среде с повышенным риском возникновения взрыва, содержащей горючие жидкости, газы или пары.

Перед включением проверьте, не повреждено ли изделие и его аксессуары. Если будут замечены какие-либо повреждения, запрещается использовать изделие. Любые замены поврежденных деталей, должны производиться в авторизованных сервисных центрах. Запрещен самостоятельный ремонт изделия.

Изделие предназначено только для работы внутри помещений. Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, которые попадают внутрь изделия, повышают опасность поражения электрическим током. Не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

Заряжать продукт можно только с помощью входящего в комплект кабеля. Избегайте контакта кабеля зарядки с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными элементами. Повреждение кабеля зарядки увеличивает опасность поражения электрическим током. В случае повреждения кабеля зарядки (например, разрез, расплавление изоляции) немедленно выньте вилку кабеля из электрической розетки, а затем передайте изделие в авторизованный сервисный центр. Запрещено использование изделия с поврежденным кабелем зарядки. Запрещен ремонт кабеля зарядки, кабель должен быть заменен новым в авторизованном сервисном центре.

Перед сборкой, разборкой или регулировкой аксессуаров изделия убедитесь, что устройство не работает и его лезвия неподвижны. Соблюдайте особую осторожность при обслуживании острых деталей изделия. Не прикасайтесь к лезвиям, находящимся в движении. Лезвия очень острые, и даже в случае лезвий, остающихся неподвижными, существует риск получения травмы. Соблюдайте особую осторожность во время любого обслуживания аксессуаров, у которых есть лезвия.

Перед запуском изделия убедитесь в том, что выбранный ак-

сесуар правильно установлен.

Не перегружайте продукт. Температура корпуса не может превышать 60 °С. Перегрузка изделия приведет к его быстрому износу, а также может привести к его повреждению, и повышает опасность поражения электрическим током.

Во время работы постоянно наблюдайте за изделием.

Нельзя использовать устройство для обработки твердой пищи, семян, костей, скорлупы, древесных частей растений.

Изделие не предназначено для использования детьми. Храните изделие и его кабель вне досягаемости детей. Обратите внимание на то, чтобы дети не относились к изделию как к игрушке.

Дети без надзора не должны выполнять чистку и проводить технический уход за изделием.

Изделие не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта, и без знания устройства, если только будет обеспечен надзор либо инструктаж в отношении безопасного использования изделия, так чтобы связанные с этим опасности были понятны.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Подготовка к работе

Внимание! Все операции, описанные в этом разделе, должны выполняться с отключенным от питания продуктом. Убедитесь, что лезвие изделия неподвижно.

Достаньте изделие из упаковки, удаляя все элементы упаковки. Рекомендуется сохранить упаковку, она может быть пригодна при дальнейшей транспортировке и хранении изделия.

Проверьте изделие на отсутствие повреждений. В случае обнаружения каких-либо повреждений не используйте изделие до устранения повреждений либо замены поврежденных элементов новыми, свободными от повреждений.

Мойте изделие в соответствии с указаниями пункта «Технический уход за изделием».

Перед первым использованием необходимо зарядить аккумулятор устройства. Для этого подключите штекер кабеля зарядки к разъему зарядки (II). Штекер оснащен магнитом, который поддерживает соединение клемм штекера и зарядного гнезда. Подключите второй штекер к USB-разъему зарядного устройства или другого устройства, которое имеет стандартный USB-разъем с текущей емкостью не менее 1А. При зарядке загорится красный индикатор, а когда зарядка завершится, загорится белый индикатор. По завершении зарядки немедленно отсоедините кабель от USB-разъема, а затем от устройства. Слишком длительное подключение заряженного продукта к зарядному устройству может привести к необратимому повреждению продукта.

Устройство невозможно использовать во время зарядки. После завершения зарядки устройство готово к использованию.

Обслуживание изделия

Твердая пища, предназначенная для размельчения, должна быть предварительно разрезана на кусочки размером около 1 см. Наполните чашу устройства пищевыми продуктами, предназначенными для размельчения. Не переполняйте чашу, после установки режущего основания и переворачивания чаши между дном чаши и неизмельченной пищей должно быть свободное пространство не менее 1 см.

Установите режущее основание на чашу, ввинтив его. Затягивайте соединение основания только с такой силой, чтобы обеспечить герметичность. Чрезмерное усилие может повредить изделие. Недостаточно затянутое или неправильно установленное основание не позволит устройству запуститься.

Поверните устройство так, чтобы основание было обращено вниз, затем удерживая блендер обеими руками (III), запустите лезвия, дважды нажав выключатель в течение короткого промежутка времени.

Лезвия всегда работают на полной скорости. Устройство не имеет регуляторы скорости вращения лезвий.

Устройство не должно работать более 40 секунд. По истечении это-

го времени вращение лезвия будет автоматически прервано. Прибор также можно выключить в любое время, нажав выключатель. После окончания изменения поверните блендер так, чтобы основание было обращено вверх, подождите некоторое время, пока с основания стечет жидкость, и отвинтите основание от чаши.

Если после двойного нажатия переключателя устройство не запускается и красный индикатор загорается три раза, это означает, что аккумулятор разряжен. Перед употреблением зарядите устройство.

Если лезвие останавливается во время работы, например, при продуктах, которые сложно измельчать, прибор автоматически выключается и будет мигать белый индикатор. В этом случае снимите крышку, удалите излишне твердую пищу и возобновите смешивание.

Полностью заряженная батарея обеспечивает 10-15 рабочих циклов продолжительностью 40 секунд. Если будет измельчаться твердые продукты, эффективность аккумулятора может быть ниже. Аккумулятор теряет свою емкость во время использования. Это нормальное явление, которое снижает эффективность устройства.

Не используйте устройство для измельчения замороженных продуктов питания и для дробления льда.

ВНИМАНИЕ! Если устройство начинает вибрировать после его включения, будет выдавать нетипичные звуки или появятся другие признаки ненормальной работы, немедленно выключите его и проверьте причину неисправности.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед каждой очисткой выключите изделие, подождите до его остывания, и только тогда приступите к проведению технического ухода.

ВНИМАНИЕ! Рекомендуется чистить компоненты устройства сразу после окончания работы. Это предотвратит засыхание остатков пищи и облегчит чистку прибора.

Если в процессе работы корпус привода испачкается перерабатываемыми пищевыми продуктами, прекратите работу, очистите его, и только после этого возобновите работу.

Для очистки изделия используйте только мягкие моющие средства, предназначенные для чистки кухонной посуды. Запрещается применять абразивные чистящие средства, например, порошок или чистящее молоко, а также средства, содержащие едкие вещества. Не используйте для чистки растворители, бензин или спирт. Моющее средство необходимо разбавить водой в соответствии с прилагаемой к нему информацией, затем нанести на мягкую ткань и очистить режущее основание снаружи.

Остатки чистящего средства удалите с помощью мягкой ткани, смоченной чистой водой. Затем высушите все поверхности с помощью сухой мягкой ткани.

ВНИМАНИЕ! Режущее основание не предусмотрено для чистки с помощью струи воды. Не следует также погружать режущее основание в воду или другую жидкость.

Перед первым использованием промойте чашу проточной теплой водой с добавлением моющего средства, затем промойте чистой водой и высушите тряпочкой или дайте им высохнуть.

Налейте приблизительно 0,2 л (стакан) воды в чашу и добавьте каплю жидкости для мытья посуды. Установите режущее основание и запустите устройство на один цикл работы. После завершения, вылейте воду с моющей жидкостью и промойте чашу струей воды. Затем влейте приблизительно 0,2 л чистой воды в чашу и перезапустите устройство на один цикл работы. Это позволит удалить остатки жидкости из лезвий и внутреннею пространства режущего основания. Если будет все еще видна грязь на лезвиях или внутри основания, повторите очистку. Ни одна часть устройства не подходит для мытья в посудомоечных машинах или струей воды под высоким давлением.

Перед очередным использованием прибора необходимо тщательно высушить все элементы.

Во время чистки лезвий следует избегать контакта с телом.

Транспортировка и хранение изделия

Перед началом хранения или транспортировки, тщательно очистите изделие от остатков пищи.

Во время хранения, складируйте изделие в помещениях, защищайте от доступа пыли, грязи и влаги. Изделие рекомендуется складировать в заводской упаковке.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора
Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятор следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятора постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. **Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором.** Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить устройство вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Каталожный номер		67710
Номинальное напряжение	[В пост. тока]	7,4
Номинальная мощность	[Вт]	60
Тип батареи		Li-Ion
Емкость батареи	[мАч]	1600
Энергия батареи	[Втч]	11,84
Объем стакана	[л]	0,35
Вес	[кг]	0,26

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Портативний блендер, призначений для готування їжі. Завдяки вбудованому акумулятору можна легко і швидко приготувати їжу шляхом нарізки та подрібнення харчових продуктів, навіть у місцях без електроенергії. Пристрій призначений лише для домашнього користування і не призначений для комерційних цілей. Правильна, безвідомна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед початком роботи з приладом слід ознайомитися з інструкцією та зберегти її.

За шкоди, які виникли в результаті недотримання правил безпеки і рекомендацій даної інструкції постачальник не відповідає. Використання пристрою не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ

Виріб доставляється в комплектному стані, але вимагає проведення підготовчої діяльності перед початком роботи, описаної в подальшій частині інструкції. Продукт поставляється з кабелем зарядки. До комплексу поставки не входить зарядний пристрій.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень.

ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Не слід користуватися виробом в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, з горючими рідинами, газами або паром.

Перед запуском перевірити, чи виріб та його аксесуари не пошкоджені. У випадку зауваження будь-яких пошкоджень, заборонено починати роботу виробом. Всі заміни пошкоджених елементів, в тому числі кабелю зарядки, потрібно проводити в авторизованих сервісних підприємствах. Заборонений самостійний ремонт виробу.

Виріб призначений для роботи лише всередині приміщень. Не слід наражати продукт на контакт з атмосферними опадами або вогнищем. Вода і вогніще, яка дістанеться всередину продукту підвищують ризик ураження електричним струмом. Не занурювати виріб у воду або інші рідини.

Продукт можна заряджати тільки за допомогою кабелю, що входить до комплексу поставки. Уникати контакту кабелю живлення з теплом, мааслами, гострими краями і рухомими елементами. Пошкодження кабелю зарядки збільшує ризик ураження електричним струмом. У випадку пошкодження кабелю зарядки (напр. перерізання, розлавлення ізоляції) потрібно негайно відключити штекер кабелю з роз'єму, а потім передати виріб в авторизований сервісний центр. Заборонено користуватися виробом з пошкодженим кабелем зарядки. Заборонено ремонтувати кабель зарядки, кабель вимагає заміни на новий в авторизованому сервісному центрі.

Перед монтажем, демонтажем або налаштуванням аксесуарів переконайтеся, що пристрій не працює, а його леза нерухомі. Слід дотримуватися особливої обережності під час обслуговування гострих частин виробу. Не торкайтеся лез, що рухаються. Леза дуже гострі і навіть в нерухомому стані лез існує ризик поранення. Потрібно зберігати особливо обережність під час обслуговування аксесуарів, які містять леза.

Перед запуском виробу потрібно переконатися, що вибраний аксесуар правильно встановлений.

Не перевантажуйте виріб. Температура корпусу не може перевищувати 60 °С. Перевантаження виробу призведе до його швидкого зношування, а також може призвести до пошкодження, та збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи продукт повинен постійно знаходитися під наглядом.

Продукт не може використовуватися для обробки твердої їжі, кісточок, кісток, шкаралупи, здерев'янілих частин рослин.

Продукт не призначений для використання дітьми. Тримати виріб та його кабель поза зоною досяжності дітей. Потрібно звернути увагу, щоб діти не сприймали виріб як іграшку.

Діти без нагляду не повинні чистити та обслуговувати виріб.

Прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними розумовими можливостями, а також особами, які не мають досвіду і не знають будови приладу, хіба що буде забезпечений нагляд або інструктаж щодо безпечного використання приладу з роз'ясненням всім пов'язаних з цим ризиків.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Підготовка до роботи

Увага! Всі операції, описані в цьому розділі, повинні виконуватися з пристроєм, відключеним від живлення. Переконайтеся, що лезо продукту нерухоме.

Виріб потрібно розпакувати, повністю усуваючи всі елементи упакування. Рекомендують зберегти упакування, це може знадобитися у випадку подальшого транспортування і складування виробу.

Перевірити чи виріб не пошкоджений. У випадку виявлення пошкоджень не слід використовувати виріб, до моменту усунення пошкоджень або заміни пошкоджених елементів на нові, без пошкоджень.

Пристрій чистити відповідно до інструкції у розділі «Технічне обслуговування пристрою».

Перед першим використанням слід зарядити акумулятор пристрою. Для цього підключіть зарядний кабель до роз'єму зарядки (II). Штекер оснащений магнітом, який підтримує підключення клем штекера і роз'єму зарядки. Підключіть другий штекер до USB-роз'єму зарядного пристрою або іншого пристрою, який має стандартний USB-роз'єм з струмом не менше 1А. Під час заряджання буде горіти червоний індикатор, а після завершення зарядки загориться білий індикатор. Після завершення заряджання негайно від'єднайте кабель від USB-роз'єму, а потім від пристрою. надто довге підключення зарядженого виробу до зарядного пристрою може призвести до незворотного пошкодження виробу.

Під час заряджання виріб неможливо використовувати. Після завершення заряджання пристрій готовий до використання.

Експлуатація пристрою

Тверді продукти харчування, призначені для подрібнення, повинні бути попередньо розрізані на шматочки розміром приблизно 1 см. Наповніть чашу харчовими продуктами, призначеними для подрібнення. Не переповняйте чашу, після встановлення основи для різання та перевернення чаші, між дном чашки та неподірбленими продуктами має бути щонайменше близько 1 см вільного місця.

Закріпіть ризальну основу на чашці, вкрутивши її. Закрутіть основу тільки з такою силою, щоб упевнитися, що з'єднання затягнуто. Надмірне зусилля може привести до пошкодження виробу. Недостатньо закручена або неправильно встановлена основа не дозволить запустити машину. Поверніть пристрій так, щоб основа була направлена вниз, а потім, тримаючи блендер обома руками (III), запустіть леза, двічі натиснувши вимикач протягом короткого проміжку часу. Леза завжди працюють на повній швидкості. Пристрій не має регулювання швидкості лез.

Прилад не повинен працювати більше 40 секунд. Після цього часу леза буде автоматично зупинено. Прилад також можна вимкнути в будь-який час, натиснувши вимикач. Після закінчення роздрібнення поверніть блендер так, щоб основа була спрямована вгору, зачекайте, поки з основи стече рідина, і відкрутіть основу від чашки.

Якщо після натискання двічі вимикача продукт не запускається, а червоний індикатор загоряється трічі, це означає, що акумулятор розряджений. Перед використанням продукт необхідно зарядити.

Якщо лезо зупиняється під час роботи, наприклад, коли продукти занадто важко роздобріюються, прилад автоматично вимикається, а білий індикатор починає блимати. У цьому випадку змініть кришку, видаліть надмірно тверді продукти та повторно спробуйте роздобрити продукти.

Повністю заряджений акумулятор забезпечує 10-15 робочих циклів тривалістю 40 секунд. Якщо будуть роздобріюватися тверді продукти, ефективність акумулятора може бути нижчою. Під час використання акумулятор втрачає ємність. Це нормальне явище, яке знижує ефективність пристрою.

Не використовуйте продукт для роздобріння заморожених продуктів, не використовуйте для подрібнення льоду.

УВАГА! Якщо пристрій починає вібрувати після його включення, буде видавати нетипові звуки або з'являться інші ознаки ненормальної роботи, негайно вимкніть його і перевірте причину несправності.

Технічне обслуговування пристрою

УВАГА! Перед кожною чистою потрібно вимкнути вибір, почекавши до його охолодження і лише після цього розпочати огляд. **УВАГА!** Рекомендується очищати елементи продукту безпосередньо після закінчення роботи. Це не допустить до засихання решток продуктів і полегшить очистку виробу.

Якщо під час роботи відбудеться забруднення корпусу приводу продуктами, які готуються, потрібно припинити роботу, очистити вибір і після цього поновити роботу.

Для чистки виробу слід використовувати тільки м'які засоби, призначені для чистки кухонного посуду. Заборонено застосовувати абразивні миючі засоби напр. порошок або очисне молочко та засоби, які містять їдкі речовини. Не застосовувати для чистки розчинники, бензин чи спирт.

Засіб для чищення слід розбавити водою відповідно до інформації, яка до нього додається, потім нанести на м'яку тканину і очистити корпус приводу зовні.

Залишки очисного засобу усунути м'якою тканиною, злегка намоченою чистою водою. Потім осушити всі поверхні за допомогою сухої м'якої тканини.

УВАГА! Ріжуча основа не призначена для чистки за допомогою струменя води. Не слід також занурювати ріжучу основу у воду або іншу рідину.

Чашу слід мити під струменем теплої, проточної води з додаванням мийного засобу, потім промити чистою водою і висушити тканиною або дати висохнути.

Налийте приблизно 0,2 л (склянку) води в чашу і додайте краплю рідини для миття посуду. Встановіть ріжучу основу та запустіть пристрій на один цикл роботи. Після закінчення вийміть воду з мийною рідиною і промійте чашу під струменем води. Потім залийте приблизно 0,2 л чистої води в чашу і перезапустіть пристрій на один цикл роботи. Це дозволить видалити залишки рідини з лез і всередині ріжучої основи. Якщо бруд залишиться на лезах або всередині основи, повторіть очищення. Жодна частина продукту не підходить для миття в посудомийних машинах або струменем води під високим тиском.

Перед повторним використанням продукту потрібно ретельно просушити всі елементи.

Під час чищення лез потрібно уникати контакту лез з тілом.

Транспортування і складування продукту

Перед початком складування або транспортування. Ретельно очистити вибір від залишків продуктів.

Зберігайте пристрій у приміщенні, захищайте його від пилу, бруду та вологи. Рекомендується зберігати пристрій в оригінальній упаківці.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора
Літій-іонні батареї не мають так званого «Ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання електродів, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи електроди та перевіряючи появу іскор.

Зберігання акумулятора

Для тривалого терміну служби акумулятора необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70% ємності. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджати акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розрядження, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електродити може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електродити з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. **Заборонено використовувати інструмент з пошкодженням акумулятором.** Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали Користувач пристрою може транспортувати вибір з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправкою зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталоговий номер		67710
Номінальна напруга	[В пост. струму]	7,4
Номінальна потужність	[Вт]	60
Тип акумулятора		Літій-іонний
Ємність акумулятора	[мАгод]	1600
Енергія акумулятора	[Вт-год]	11,84
Ємність чаші блендера	[л]	0,35
Маса	[кг]	0,26

PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Nešiojamas trintuvas naudojamas maisto paruošimui. Dėl įmontuoto akumulatoriaus galima lengvai ir greitai paruošti maistą pjaunant ir maišant maisto produktus net ir tose vietose, kuriose nėra elektros energijos. Produktas skirtas naudoti tik namuose ir nėra skirtas komerciniam panaudojimui. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami gaminį reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo. Produkto naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat padarėvo teikiamos garantijos netekimą.

KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas pilnai surinktas, tačiau prieš pradėdami darbą jis turi būti paruoštas pagal žemiau pateiktą naudojimo instrukciją. Produktas tiekiamas su įkrovimo kabeliu. Rinkinyje nėra įkroviklio.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Dėmesio! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus.

LAIKYTIŠ ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

Nedėti ir nenaudoti produkto aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogiomo rizika, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų ar garų.

Prieš pradėdami eksploatuoti, patikrinkite, ar produktas ir jo priedai nėra pažeisti. Jei pastebėta bet kokia žala, draudžiama pradėti dirbti su produktu. Bet koks sugadintų komponentų pakeitimas turėtų būti atliekamas įgijotame techninės priežiūros centre. Draudžiama savarankiškai taisyti produktą.

Produktas skirtas naudoti tik patalpoje. Saugoti produktą nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į gaminį patenkančias vanduo ir drėgmę padidina elektros šoko riziką. Nenaudyti gaminio vandenyje ar kitame skystyje.

Produktą galima įkrauti tik pridėdamu kabeliu. Vengti įkrovimo kabelio kontakto su šiluma, aliejumi, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Įkrovimo kabelio pažeidimas padidina elektros šoko riziką. Jei įkrovimo kabelis sugadintas (pvz. supjaustytas, išsileidusi izoliacija), nedelsiant atjungti kabelio kištuką nuo lizdo, o tada perduoti produktą į autorizuotą remontų centrą. Draudžiama naudoti produktą su pažeistu įkrovimo kabeliu. Draudžiama taisyti įkrovimo kabelį, jį reikia pakeisti nauju autorizuotame techninės priežiūros centre.

Prieš montuodami, išmontuodami ar reguliuodami produktą prieš atsikinkite, kad įrenginys neveikia ir jo peiliukai nejuda. Ypač atsargiai dirbkite su aštriomis gaminio dalimis. Niesiekite judančių peiliukų. Peiliukai yra labai aštrūs ir ne jei jie nejuda yra sužalojimo rizika. Ypač atsargiai elkitės su priedais, kuriuose yra peiliukai.

Prieš įjungiant produktą reikia įsitikinti ar parinktas priedas tinkamai įdėtas.

Neperkrauti produkto. Korpuso temperatūrą negali viršyti 60 °C. Produkto perkrovimas sutrumpins jo veiksmingumo laiką, taip pat gali sukelti sugedimus ir padidinti elektros smūgio pavojų.

Darbo metu produktas turi būti nuolat priežiūrimas.

Produktas negali būti naudojamas kietai maisto, sėklų, kaulų, kiauščių, sūmedėjusių augalų dalių apdorojimui.

Sis produktas nėra skirtas naudoti vaikams. Laikyti produktą ir jo kabelį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Svarbu atkreipti dėmesį, kad vaikai nenaudotų šio gaminio kaip žaislo. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti produkto valymo ir priežiūros.

Produktas nėra skirtas naudoti asmenims su sumažėjusiais fiziniiais ar psichiniais gebėjimais ir asmenims, neturintiems patirties ir

žinių apie įrenginį, išskyrus atvejus, kai yra priežiūra ar nurodymai dėl produkto naudojimo saugumo, taip, kad būtų suprasta susijusi su tuo rizika.

PRODUKTO VALDYMAS

Paruošimas darbui

Dėmesio! Visos šiame skyriuje aprašyti veiksmai turi būti atliekami kai produktas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įsitinkite, kad produkto peiliukai nejuda.

Produktas turi būti išpakotas, visiškai pašalinus visus pakavimo elementus. Rekomenduojama laikyti pakuočę, ji gali būti naudinga tolesniam gaminio transportavimui ir saugojimui.

Patikrinkite, ar produktas nepažeistas. Jei pastebite kokią nors pažeidimą, nenaudokite produkto kol pažeidimai nepašalinoti ar kol sugadinti elementai nepakeisti naujais, be pažeidimų. Produkta plauti pagal „Produkto priežiūros“ instrukcijas.

Prieš pirmąjį naudojimą reikia įkrauti įrenginio akumuliatorių. Norėdami tai padaryti, įkiškite įkrovimo kabelį į įkrovimo lizdą (II). Kištuke yra magnetas, kuris palaiko kištukinių gnybtų ir įkrovimo lizdo sujungimą. Prijunkite antrąjį kištuką prie įkroviklio USB lizdą arba kitą įrenginio, turinčio standartinį bent 1A talpos USB lizdą. Įkraunant užsidega raudona lemputė, o baigus įkrauti užsidega balta lemputė. Kai įkrovimas baigtas, nedelsdami atjunkite laidą nuo USB lizdo, o tada nuo įrenginio. Jei įkrautas įrenginys per ilgai prijungtas prie įkroviklio, jis gali būti nepataisomai sugadintas. Įkrovimo metu įrenginio naudoti negalima. Kai įkrovimas baigtas, produktas yra paruoštas naudoti.

Produkto valdymas

Maišymui skirtas kietas maistas turėtų būti supjaustytas maždaug 1 cm dydžio gabalėliais. Užpildykite indą maišymui skirtu maistu. Neperpildykite indo, dėjūs pjaunantį pagrindą ir apvertus indą, tarp indo dugno ir nesumaišyto maisto turėtų būti bent apie 1 cm laisvos vietos.

Patvirtinkite pjaunantį pagrindą prie indo įsukdami jį. Užveržkite pagrindą tik su tokia jėga, kad būtų užtikrintas sandarumas. Pernelyg didelė jėga gali sugadinti produktą. Nepakankamai priveržus arba netinkamai sumontavus pagrindą įrenginys neįsijungs.

Pasukite įrenginį taip, kad pagrindas būtų nukreiptas žemyn, tada laikykite trintuvą abiem rankomis (III), paleiskite peiliukus du kartus per trumpą laiką paspausdami jungiklį.

Peiliukai visada veikia visu greičiu. Įrenginyje nėra peiliukų greičio reguliavimo.

Įrenginys turėtų būti veikti ne ilgiau kaip 40 sekundžių. Praėjus šiam laikui, peiliukų sukimasis bus automatiškai nutrauktas. Įrenginį taip pat galima išjungti bet kurio metu, paspausdami jungiklį. Sumaisę pasukite trintuvą taip, kad pagrindas būtų nukreiptas į viršų, kurį laiką palaukite, kol nuo pagrindo viskas nutekės, ir nusukite pagrindą nuo indo.

Jei dukrat paspausdus jungiklį produktas neužsiveda ir tris kartus užsidega raudona lemputė, tai reiškia, kad akumuliatorius išsikrovė. Prieš pradėdami naudoti, būtina produktą įkrauti.

Jei peiliukai sustoja darbo metu, pvz., kai susiduriama su maistu, kurį per sunku sumaišyti, įrenginys automatiškai išsijungs ir pradės mirksėti balta lemputė. Toku atveju nuimkite dangtelį, išimkite per kieta maistą ir toliau maišykite.

Visiškai įkrautas akumuliatorius leidžia atlikti 10-15 40 sekundžių darbo ciklą. Jei maišomas kietas maistas, akumuliatorius efektyvumas gali būti mažesnis. Naudojant prarandama akumuliatorius talpa. Tai normalus reiškinys, mažinantis įrenginio efektyvumą.

Nenaudokite produkto šaldytam maistui, nenaudoti ledo smulkiniui.

DĖMESIO! Įjungus įrenginį jis pradeda vibruoti, girdėsis neįprastą garsą arba atsiranda kiti nenormalūs veikimo požymiai, nedelsiant jį išjunkite ir patikrinkite netinkamo veikimo priežastį.

Produkto priežiūra

DĖMESIO! Prieš kiekvieną valymą išjunkite produktą, palaukite tik tada pradėkite techninę priežiūrą.

DĖMESIO! Tiesiogiai po darbų užbaigimo rekomenduojama išvalyti produkto elementus. Tai neleis maistui išdžiūti ir palengvins produkto valymą.

Jei eksploatacijos metu variklio korpusas išsities rošiamu maistu, sustabdyskite darbą, išvalykite produktą, po to darbas gali būti tęsiamas.

Produkto valymui naudokite tik švelnius produktus skirtus virtuvinių indų valymui. Draudžiama naudoti abrazyvinius valiklius, pvz., miltelius ar valomąjį pienelį, bei priemones turinčias esdinančias chemines medžiagas. Nenaudokite benzino ar alkoholių tirpiklių valymui.

Valiklį praskieskite vandeniu pagal jam pateiktą informaciją, tada užpilkite jį ant minkštos šluostės ir išvalykite pjaunantį pagrindą iš išorės.

Nuvalykite valymo priemonės likučius truputį švariu vandeniu suvilgyta švelnia šluoste. Tada nusauskite visus paviršius sausa minkšta šluoste.

DĖMESIO! Pjaunantis pagrindas nėra skirtas valyti vandens srove. Negalima merkti pjaunančio pagrindo vandenyje ar kitame skystyje.

Indas turi būti išplautas po tekančiu vandeniu su plovikliu, po to reikia išskalauti švariu vandeniu ir išdžiovinti su skudurėliu arba palikti kol išdžiūs.

Į indą įpilkite apie 0,2 l (stiklinę) vandens ir įlašinkite indų plovimo skysčio. Sumontuokite pjaunantį pagrindą ir paleiskite įrenginį vienam darbo ciklui. Baigę išpilkite vandenį su plovimo skysčiu ir išskalaukite indą vandens srove. Tada įpilkite maždaug 0,2 l švaraus vandens į indą ir paleiskite įrenginį iš naujo vienam veikimo ciklui. Jie padėjo pašalinti skysčio likučius iš peiliukų ir pjaunančio pagrindo viduje. Jei vis dar matote nešvarumų ant peiliukų arba pagrindo viduje, pakartokite valymą.

Jokia produkto dalis netinka plauti indaplovėje arba aukšto slėgio vandens srove.

Prieš pakartotinį naudojimą, būtina sausiai išvalyti visus elementus. Valydami peiliukus, venkite jų kontakto su žmogaus kūnu.

Produkto transportavimas ir laikymas

Prieš pradėdami saugoti ar gabenti. Kruopščiai išvalykite maisto produktų likučius.

Laikyti produktą patalpose, saugoti nuo dulkių, purvo ir drėgmės. Rekomenduojama produktą laikyti originalioje pakuotėje.

Instrukcijos dėl saugaus akumuliatoriaus įkrovimo

Li-ion (ličio jonų) tipo akumuliatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumuliatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet koku atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkštis.

Akumuliatoriaus laikymas

Kad akumuliatorius veiktų ilgiau, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumuliatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykinu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumuliatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumuliatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nutekėjis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis

dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. **Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumuliatoriumi.** Jei akumuliatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialią atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas gali transportuoti įrenginį kartu su akumuliatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		67710
Nominali įtampa	[V d.c.]	7,4
Nominali galia	[W]	60
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Akumuliatoriaus talpa	[mAh]	1600
Akumuliatoriaus energija	[Wh]	11,84
Indo talpa	[l]	0,35
Masė	[kg]	0,26

IERĪCES APRAKSTS

Pārnēsājams blenderis ir paredzēts pārtikas pagatavošanai. Iebūvētais akumulators ļauj viegli un ātri pagatavot ēdienus, griežot un sasmalcinot pārtikas produktus pat vietās, kur nav barošanas avota. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājaismniecībā un nav paredzēta komerciāliem mērķiem. Pareiza, uzlicama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sāciet lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus. Ierīces lietošana, kas neatbilst tās paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

APRĪKOJUMS

Ierīce tiek piegādāta pilnīgi samontētā stāvoklī, tomēr pirms darba sākšanas ir jāveic sagatavošanas darbības, kas aprakstītas tālākā instrukcijas daļā. Ierīces komplektā ietilpst lādēšanas kabelis. Lādētājs neietilpst aprīkojumā.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Uzmanību! Izlasiet visas tālāk sniegtās instrukcijas. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai traumām.

IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTĀS INSTRUKCIJAS

Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus.

Pirms ierīces iedarbināšanas pārlicinieties, ka ierīce un tās piederumi nav bojāti. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, nedrīkst sākt darbu ar ierīci. Visi bojātie elementi ir jānomaina autorizētajos servisa centros. Nedrīkst patstāvīgi remontēt ierīci.

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekšējās telpās. Ierīci nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitrums, kas iekļūst ierīces iekšā, paaugstina elektrošoka risku. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.

Ierīci var lādēt tikai ar komplektā ietilpstošo kabeli. Izvairieties no lādēšanas kabeļa saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Lādēšanas kabeļa bojājums paaugstina elektrošoka risku. Lādēšanas kabeļa bojājuma (piemēram, izolācijas pārgriezuma, izkausējuma) gadījumā nekavējoties atslēdziet kabeļa kontaktakšus no kontaktligzdas, pēc tam nododiet produktu autorizētajā servisa centrā. Nedrīkst izmantot ierīci ar bojātu lādēšanas kabeli. Lādēšanas kabeli nedrīkst remontēt, tas ir jānomaina pret jaunu kabeli autorizētajā servisa centrā.

Pirms ierīces salikšanas, demontāžas vai piederumu regulēšanas pārlicinieties, ka ierīce nedarbojas un tās asmeņi ir nekustīgi. Ievērojiet īpašu piesardzību, lietojot asus produkta elementus. Nepieskarieties asmeņiem, kuri atrodas kustībā. Asmeņi ir ļoti asi un, pat ja asmeņi nekustās, pastāv ievainošanas risks. Vienmēr ievērojiet īpašu piesardzību, apkalpojot piederumus, kas ietver asmeņus. Pirms ierīces iedarbināšanas pārlicinieties, ka izvēlētais piederums ir pareizi uzstādīts.

Nepārslogojiet ierīci. Korpusa temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C. Ierīces pārslodzošana noved pie tās ātrākas nodilšanas, var izraisīt tās bojājumu un paaugstināt elektrošoka risku.

Visā ierīces darbības laikā tai ir jāatrodas uzraudzībā. Ierīci nedrīkst izmantot cietais pārtikas, augļu kauliņu, kaulu, čaulu, augu koksnaifu daļu apstrādei.

Produkts nav paredzēts bērnu lietošanai. Turiet ierīci un tā kabeli bērniem nepieejamās vietās. Pievērsiet uzmanību tam, lai bērni nerotātos ar ierīci.

Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un tehnisko apkopi.

Ierīci var lietot cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja viņi atrodas

uzraudzībā vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistīti ar to riski būtu saprotami.

IERĪCES LIETOŠANA

Sagatavošana darbībai

Uzmanību! Veicot visas šajā punktā aprakstītas darbības, ierīcei ir jābūt atslēgtai no barošanas avota. Pārlicinieties, ka ierīces asmeņi ir nekustīgi.

Izpakoiet ierīci, pilnībā noņemot visus iepakojuma elementus. Ieteicams saglabāt iepakojumu, tas var būt noderīgs tālākai ierīces transportēšanai un uzglabāšanai.

Pārbaudiet ierīci, lai pārlicinātos, ka tā nav bojāta. Ja ir konstatēti jebkādi bojājumi, nelietojiet produktu, iepriekš nenovērsot bojājumu vai nenomainot bojātus elementus pret jauniem, kas ir brīvi no bojājumiem.

Nomazgājiet ierīci atbilstoši norādījumiem no punkta "Ierīces tehniskā apkope".

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīces akumulatoru. Šim mērķī pievienojiet lādēšanas kabeļa spraudni lādēšanas ligzdai (II). Spraudnis ir aprīkots ar magnētu, kas uztur spraudni un lādēšanas ligzdas kontaktu savienojumu. Pievienojiet otro spraudni USB lādētāja ligzdai vai citai ierīcei, kurai ir standarta USB ligzda ar strāvas efektivitāti vismaz 1 A. Lādēšanas laikā deg sarkanais indikators, un pēc tās pabeigšanas iedegas baltais indikators. Pēc lādēšanas pabeigšanas nekavējoties atvienojiet kabeli no USB ligzdas un pēc tam no ierīces. Pārāk ilga uzlādēšana ierīces pivošana lādētājam var izraisīt neatgriezenisku produkta bojājumu. Lādēšanas laikā nav iespējams lādēt ierīci. Pēc lādēšanas pabeigšanas ierīce ir gatava lietošanai.

Ierīces lietošana

Cieta pārtika, kas paredzēta sajaukšanai, iepriekš ir jāsgriež aptuveni 1 cm lielos gabalos. Uzpildiet krūzi ar pārtiku, kas paredzēta sasmalcināšanai. Nepārildiet krūzi, pēc griešanas pamatnes uzstādīšanas un krūzes apgriešanas ir jāpaliek aptuveni 1 cm brīvas vietas starp krūzes dibenu un nesasmalcināto pārtiku.

Nostipriniet griešanas pamatni uz krūzes, ieskrūvējot to. Pievelciet pamatni tikai ar tādu spēku, lai nodrošinātu hermētiskumu. Pārmēriņa spēka piemērošana var izraisīt ierīces bojājumu. Nepietiekami pievilkta vai nepareizi uzstādīta pamatne neļauj iedarbināt mašīnu. Apgrieziet ierīci tā, lai pamatne būtu vērstā uz leju, pēc tam, turot blenderi ar abām rokām (III), iedarbiniet asmeņus, nospiežot slēdzi divas reizes ar īsu laika atstarpi.

Asmeņi vienmēr darbojas ar pilnu ātrumu. Ierīce nav aprīkota ar asmeņu ātruma regulēšanu.

Ierīce nedrīkst darboties ilgāk par 40 sekundēm. Pēc šī laika beigām asmeņu griešanās tiek automātiski pārtraukta. Ierīci var arī izslēgt jebkurā brīdī, nospiežot slēdzi.

Pēc pārtikas sasmalcināšanas pabeigšanas apgrieziet blenderi tā, lai pamatne būtu vērstā uz augšu, nedaudz pagaidiet, lai notecinātu pamatni, un atskrūvējiet pamatni no krūzes.

Ja pēc divkāršas slēdža nospiešanas ierīce nedarbojas un sarkanais indikators iedegas trīs reizes, tas nozīmē, ka akumulators ir izlādēts. Pirms lietošanas uzlādējiet ierīci.

Ja asmeņi tiek apturēti darbības laikā, piemēram, saskaroties ar pārtiku, kas ir pārāk cieta sasmalcināšanai, ierīce automātiski izslēdzas un sāk mirgot baltais indikators. Šādā gadījumā noņemiet vāku, izņemiet pārāk cieta pārtiku un atslēciet sasmalcināšanu. Pilnībā uzlādētais akumulators nodrošina 10–15 darba ciklus, kas ilgst 40 sekundes. Ja tiek sasmalcināta cieta pārtika, akumulatora efektivitāte var būt zemāka. Lietošanas laikā akumulators zaudē ietilpību. Tā ir normāla parādība, kas samazina ierīces efektivitāti.

Neizmantojiet ierīci sasaldētas pārtikas un ledus sasmalcināšanai.

UZMANĪBU! Ja pēc ierīces ieslēgšanas tā sāk vibrēt, rada netipisku skaņu vai ir pamanāmi citi nepareizas darbības simptomi, nekavējoties izslēdziet to un noskaidrojiet nepareizas darbības iemeslu.

Produkta tehnikā apkope

UZMANĪBU! Pirms katras tīrīšanas reizes izslēdziet ierīci, pagaidiet, līdz tā atdziest, un tikai pēc tam veiciet tehnisko apkopi.

UZMANĪBU! Ierīces elementus ieteicams tīrīt tūlīt pēc tās lietošanas pabeigšanas. Tas novērs pārtikas atlieku sakāļšanu un atvieglo ierīces tīrīšanu.

Ja darbības laikā dzinēja korpusus tiek nosmērēti ar apstrādājamo pārtiku, pārtrauciet darbu, iztīriet ierīci un tikai pēc tam atsāciet darbu.

Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai maigus līdzekļus, kas paredzēti virtuves trauku tīrīšanai. Nedrīkst izmantot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, tīrīšanas pulveri vai pienu, un līdzekļus, kas satur kodīgas vielas. Neizmantojiet tīrīšanai šķīdinātājus, benzīnu vai spirtus.

Atšķaidiet tīrīšanas līdzekli ar ūdeni atbilstoši tam pievienotajai informācijai, pēc tam uzklājiet to uz mikstu lupatiņu un iztīriet griešanas pamatni no ārpusēs.

Neņemiet tīrīšanas līdzekli atliekas ar mikstu lupatiņu, kas viegli samitrināta ar ūdeni. Pēc tam nosusiniet visas virsmas ar sausu, mikstu lupatiņu.

UZMANĪBU! Griešanas pamatne nav paredzēta tīrīšanai ar ūdens strūklu. Griešanas pamatni nedrīkst arī iegremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.

Nomazgājiet krūzi zem vēsa tekoša ūdens strūkļas ar mazgāšanas līdzekļa piedevu, pēc tam izskalojiet to ar tīru ūdeni un nosusiniet ar lupatiņu vai ļaujiet tai izžūt.

Ielejiet krūzē aptuveni 0,2 l (stiklu) ūdens un pievienojiet trauku mazgāšanas līdzekļa pilienu. Uzstādiet griešanas pamatni un iedarbiniet ierīci uz vienu darbības ciklu. Pēc tā pabeigšanas izlejiet ūdeni ar mazgāšanas līdzekli un izskalojiet krūzi ar ūdens strūkļu. Pēc tam ielejiet krūzē aptuveni 0,2 l tīra ūdens un atkārtoti iedarbiniet ierīci uz vienu darbības ciklu. Tas ļauj noņemt šķidruma atliekas no asmeņiem un griešanas pamatnes iekšpusēs. Ja uz asmeņiem vai pamatnes iekšpusēs joprojām ir redzami netīrumi, atkārtojiet tīrīšanu.

Neviens no ierīces elementiem nav piemērots tīrīšanai trauku mazgājamajā mašīnā vai ar augstspiediena ūdens strūkļu.

Pirms ierīces atkārtotas lietošanas rūpīgi iztīriet visus elementus.

Tīrot asmeņus, izvairieties no to saskares ar cilvēka ķermeni.

Ierīces transportēšana un uzglabāšana

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas sākšanas. Rūpīgi iztīriet ierīci no pārtikas atliekām.

Uzglabājiet ierīci telpās, sargājiet to no putekļu, netīrumu un mitruma piekļuves. Ieteicams uzglabāt ierīci oriģinālajā iepakojumā.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija

Li-ion tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastās darbības laikā un uzlādēt to līdz pilnīgai uzlādei. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp elektrodēm, jo tas noved pie neatgriezeniskiem bojājumiem! Nepārbaudiet arī akumulatora uzlādes līmeni, savienojot elektrodus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, nodrošiniet pareizus uzglabāšanas apstākļus. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Glabājiet akumulatoru temperatūru diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai glabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % tilpuma. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā periodiski, vienu reizi gadā uzlādējiet akumulatoru. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var novest pie tā neatgriezeniskas bojāšanas. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanas process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde.

Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. **Nedrīkst lietot ierīci ar bojātu akumulatoru.** Pilnīgi izlietoato akumulatoru nododiet specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanu sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Ievērojiet arī vietējos tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		67710
Nominālais spriegums	[V DC]	7,4
Nominālā jauda	[W]	60
Akumulatora veids		Li-Ion
Akumulatora tilpums	[mAh]	1600
Akumulatora enerģija	[Wh]	11,84
Krūzes tilpums	[l]	0,35
Svars	[kg]	0,26

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Přenosný mixér slouží k přípravě potravin. Díky vestavěné dobíjecí baterii je možné snadno a rychle připravovat pokrmy krájením a mícháním potravinářských výrobků, dokonce i na místech bez možnosti napájení. Výrobek je určen pouze pro domácí použití, není určen pro komerční použití. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím výrobku si přečtěte celou příručku a uschovejte ji.

Dodavatel neodpovídá za škody způsobené nedodržением bezpečnostních předpisů a doporučení této příručky. Používání výrobku v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede také ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a také ke ztrátě práv vyplývajících ze zákonné záruky za vady.

VYBAVENÍ

Výrobek je dodáván v úplném stavu, ale před uvedením do provozu vyžaduje provedení přípravných kroků popsaných v další části této příručky. Výrobek se dodává s napájecím zdrojem. V sestavě není zahrnuta nabíječka.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. V případě jejich nedodržení může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

Nepoužívejte výrobek v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, obsahujícím hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary.

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda výrobek a jeho příslušenství nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoliv poškození, je zakázáno zahájit práci s výrobkem. Jakoukoliv výměna poškozených prvků včetně napájecího kabelu je třeba provádět v autorizovaných zařízeních. Oprava výrobku svépomocí je zakázána.

Výrobek je určen pouze pro práci uvnitř místnosti. Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti. Voda a vlhkost, které se dostanou dovnitř výrobku, zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem. Výrobek neponořujte do vody ani do jiné kapaliny.

Výrobek je možné nabíjet pouze pomocí dodávaného kabelu. Zamezte kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými prvky. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. V případě poškození napájecího kabelu (např. přetrnutí, roztavení izolace) ihned odpojte zástrčku ze zásuvky a předejte výrobek do autorizovaného servisu. Je zakázáno používat výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Je zakázáno opravovat napájecí kabel, kabel musí být vyměněn za nový v autorizovaném servisním středisku.

Před montáží, demontáží nebo seřizováním příslušenství výrobku zkontrolujte, zda jednotka není zapnutá a nože se nepohybují. Při manipulaci s ostrými částmi výrobku buďte velmi opatrní. Nedotýkejte se nožů během jejich pohybu. Čepele nožů jsou velmi ostré a hrozí nebezpečí zranění i při jejich nehybnosti. Buďte zvláště opatrní při manipulaci s příslušenstvím, jehož součástí jsou čepele.

Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda je zvolené příslušenství správně nainstalováno.

Výrobek nepřetěžujte výrobek. Teplota krytu nesmí překročit 60 °C. Přetížení výrobku způsobí jeho rychlejší opotřebení a může ho také poškodit a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

Během provozu by měl být výrobek pod neustálým dozorem. Výrobek se nesmí používat ke zpracování tvrdých potravin, pecek, kostí, skořápek nebo dřevnatých částí rostlin.

Výrobek nesmí používat děti. Uchovávejte výrobek a jeho kabel mimo dosah dětí. Je důležité zajistit, aby děti výrobek nepovažovaly za hračku.

Čištění a údržbu výrobku nesmějí provádět děti bez dozoru.

Tento výrobek není určen pro osoby se sníženými fyzickými, smys-

CZ

lovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi práce se zařízením, ledaže by byl zajištěn dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku tak, aby si byly vědomy příslušných rizik.

POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Příprava k práci

Upozornění! Všechny operace popsané v této kapitole musí být provedeny s výrobkem odpojeným od napájení. Zkontrolujte, zda se čepele nožů nepohybují.

Výrobek rozbalte a všechny obalové prvky zcela odstraňte. Doporučuje se obal uschovat, může být užitečný při následné přepravě a skladování výrobku.

Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození výrobku. V případě zjištění jakéhokoliv poškození výrobek nepoužívejte před odstraněním poškození nebo výměnou poškozených částí za nové, nepoškozené. Výrobek umyjte podle pokynů v části „Údržba výrobku“.

Před prvním použitím je třeba řádně nabit akumulátor zařízení. Za tím účelem připojte zástrčku nabíjecího kabelu k nabíjecí zásuvce (II). Zástrčka je vybavena magnetem, který udržuje kontakty zástrčky a nabíjecí zásuvky spojené. Druhou zástrčku je třeba připojit k zásuvce USB nabíječky nebo jiného zařízení, které má standardní zásuvku USB s proudovou kapacitou alespoň 1 A. Během nabíjení bude svítit červená kontrolka a bílá kontrolka se rozsvítí, když je nabíjení dokončeno. Po ukončení nabíjení okamžitě odpojte napájecí kabel od portu USB a potom od zařízení. Příklad dlouhé nepřijetí nabitého výrobku k nabíječce může způsobit jeho nepopravitelné poškození.

Během nabíjení není možné zařízení používat. Výrobek je připraven k používání až po ukončení nabíjení.

Používání výrobku

Pevné potraviny určené k mixování předběžně nakrájejte na kousky o velikosti přibližně 1 cm. Naplňte nádobu mixéru potravinami určenými k mixování. Nádobu nepřepĺňujte, po namontování fezací základny a obrácení nádoby by mělo být mezi dnem nádoby a nerozmixovanou potravinou alespoň 1 cm volného prostoru.

Na nádobu našroubujte fezací základnu. Základnu dotáhněte pouze takovou silou, aby byla zajištěna těsnost. Použití nadměrné síly může výrobek poškodit. Málo dotažená nebo nesprávně nainstalovaná fezací základna neumožní mixér spustit.

Otočte mixér tak, aby základna směřovala dolů, držte mixér oběma rukama (III) a uveďte nože do pohybu dvojitým stisknutím spínače v rychlém sledu.

Ostří vždy pracuje na plné obrátky. Tento mixér nemá regulaci rychlosti otáček.

Zařízení nesmí pracovat déle než 40 vteřin. Po uplynutí této doby se otáčení nožů automaticky zastaví. Zařízení je možné kdykoli vypnout stisknutím spínače.

Po dokončení mixování otočte mixér tak, aby základna směřovala nahoru, chvíli počkejte než se nožů rozmixovaná hmota oteče, a fezací základnu od nádoby odšroubujte.

Jestliže se po dvojitém stisknutí spínače výrobek nezapne a červená kontrolka třikrát zabliká, znamená to, že baterie je vybitá. Před použitím je třeba baterii nabít.

Jestliže se nože zastaví v průběhu mixování, např. potom, co narazí na potravinu příliš tvrdou pro mixování, zařízení se automaticky vypne a začne blikat bílou LED. V takovém případě odšroubujte výpne, příliš tvrdou potravinu vyjměte a znovu spusťte mixování. Plně nabitá baterie umožňuje 10-15 pracovních cyklů s délkou každého cyklu 40 vteřin. Jestliže se mixují tvrdé potraviny, může být výkon baterie nižší. U baterie se při používání snižuje její kapacita. Je to normální jev, který snižuje výkon zařízení.

Výrobek nepoužívejte na zmrazené potraviny, nepoužívejte k drcení ledu.

UPOZORNĚNÍ! Pokud zařízení začne po zapnutí vibrovat, vydává

neobvyklý zvuk nebo jsou viditelné jiné známky nesprávné činnosti, okamžitě ho vypněte, odpojte od napájení a zkontrolujte příčinu poruchy.

Údržba výrobku

UPOZORNĚNÍ! Před každým čištěním výrobek vypněte, odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky, počkejte, až se výrobek ochladí a můžete začít s údržbou.

UPOZORNĚNÍ! Doporučujeme se očistit prvky výrobku bezprostředně po ukončení práce. Tím zabráníte zaschnutí zbytků potravin a usnadníte čištění přístroje.

Pokud během provozu dojde ke znečištění krytu pohonu zpracovaným jídlem, přerušte práci, přístroj vyčistěte a teprve potom v práci pokračujte.

Pro čištění výrobku použijte pouze jemné prostředky na mytí kuchyňského nádobí. Je zakázáno používat abrazivní čisticí prostředky, např. prášek nebo čisticí mléko, a látky obsahující žíravinu. Nepoužívejte rozpouštědla, benzín nebo alkohol.

Čisticí prostředek nanešte na měkký hadřík a řezací základnu zvenčí vyčistěte. Odstraňte zbytky čisticího prostředku měkkým hadříkem lehce navlhčeným čistou vodou. Potom všechny plochy osušte suchým měkkým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ! Řezací základna se nesmí čistit proudem vody. Řezací základnu nepoužívejte do vody nebo do jiné kapaliny. Před prvním použitím umyjte nádobu proudem vlažné tekoucí vody s přidáním čisticího prostředku, potom opláchněte čistou vodou a osušte hadříkem nebo nechte vyschnout.

Do nádoby mixéru nalijte asi 0,2 l (sklenici) vody a přidejte kapku mycího prostředku. Namontujte řezací základnu a uveďte zařízení do provozu na dobu jednoho pracovního cyklu. Po ukončení cyklu vylijte vodu s čisticím prostředkem a nádobu pod tekoucí vodou vypláchněte. Potom do nádoby nalijte přibližně 0,2 l čisté vody a znovu zařízení na dobu jednoho pracovního cyklu zapněte. Odstraňte tak z ostří a z vnitřku řezací základny zbytky čisticího prostředku. Jestliže na nožích nebo vnitřku řezací základny stále zůstávají nečistoty, čištění opakujte.

Žádná část výrobku se nesmí mýt v myčce nebo proudem vody pod vysokým tlakem.

Před opětovným použitím výrobku by měly být všechny součásti čisté.

Při čištění nožů se vyvarujte jejich kontaktu s lidským tělem.

Přeprava a skladování produktu

Před uskladněním nebo přepravou. Důkladně vyčistěte výrobek od zbytků potravin.

Výrobek skladujte v uzavřeném prostoru, chraňte ho před prachem, nečistotami a vlhkostí. Doporučujeme skladovat produkt v originálním obalu.

Bezpečnostní instrukce pro nabíjení baterií

Baterie typu Li-ion (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Nicméně doporučujeme během normálního provozu baterií vybit a potom nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce vždy baterii úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností by se baterie neměly vybit zkratováním elektrod, což vede k nevratnému poškození! Také je zakázáno kontrolovat stav nabíjení baterie zkratováním elektrod a kontrolou jisker.

Skladování baterie

V zájmu prodloužení životnosti baterie zajistěte správné skladovací podmínky. Baterie vydrží přibližně 500 cyklů „nabíjení - vybití“. Baterii skladujte v teplotním rozsahu od 0 do 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50 %. Aby bylo možné akumulátor dlouho skladovat, musí být nabity na přibližně 70% své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátory pravidelně jednou za rok dobít. Zabraňte úplnému vybití akumulátoru, protože to zkracuje jeho životnost a může způsobit nevratné poškození. Během skladování se baterie postupně vybíjí kvůli svodovému proudu. Proces samovybití

závisí na teplotě skladování, čím vyšší je teplota, tím rychleji k vybití dochází. Pokud jsou baterie nesprávně uloženy, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku by měl být elektrolyt zajištěn neutralizační složkou, v případě kontaktu s očima je třeba důkladně vypláchnout oči vodou a ihned vyhledat lékařskou pomoc. **Je zakázáno používat přístroj s poškozenou baterií.** Pokud je baterie zcela vybitá a nelze ji nabít, odevzdejte ji na odborném místě specializovaném na likvidaci tohoto typu odpadu.

Přeprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel může přístroj s baterií a samotné baterie přepravovat pozemní cestou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě zadání přepravy třetími stranami (například zásilková služba) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v této věci. Je zakázáno přepravovat poškozené baterie. Dále je nutno dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných látek.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		67710
Jmenovité napětí	[V DC]	7,4
Jmenovitý výkon	[W]	60
Typ akumulátoru		Li-Ion
Kapacita baterie	[mAh]	1600
Energie baterie	[Wh]	11,84
Objem nádoby	[l]	0,35
Hmotnost	[kg]	0,26

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Prenosný tyčový mixér na prípravu jedál. Vďaka integrovanému akumulátoru umožňuje ľahko a rýchlo pripravovať jedlá krájaním a miešaním surovín, dokonca aj na miestach, v ktorom nie je el. napätie. Výrobok je určený iba na domáce použitie, nie je určený na profesionálne, komerčné použitie. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od toho, či sa zariadenie správne používa, preto:

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou a uchovajte ju.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, dodávateľ nezodpovedá. Používateľ v dôsledku používania výrobku nezohodne s jeho určením stráca práva vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE

Výrobok sa dodáva v kompletnom stave, avšak pred použitím sa musia vykonať isté prípravné práce, ktoré sú opísané v tejto príručke. Výrobok sa dodáva spolu s nabíjacím káblom. Súčasťou vybavenia nie je nabíjačka.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor! Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny. V dôsledku ich nedodržania môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo k úrazu, resp. nehode.

DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY

Výrobok nepoužívajte v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, na miestach, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary.

Pred spustením skontrolujte, či výrobok a jeho príslušenstvo nie sú poškodené. Ak objavíte akékoľvek poškodenie, v žiadnom prípade výrobok nepoužívajte. Všetky prípadné výmeny a opravy poškodených prvkov, môže vykonávať iba autorizovaný servis. Výrobok v žiadnom prípade neopravujte samostatne.

Výrobok je určený na používanie iba vo vnútri. Výrobok nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré preniknú do vnútra výrobku, zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. Výrobok neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny.

Výrobok sa môže nabiť iba prostredníctvom dodaného kábla. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplotou, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými prvkami. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. V prípade, ak sa napájací kábel poškodí (napr. prereže, stávi sa jeho izolácia), okamžite vyťahujte zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky, a následne výrobok nechajte opraviť v autorizovanom servise. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. V prípade, ak sa napájací kábel poškodí (napr. prereže, stávi sa jeho izolácia), okamžite vyťahujte zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky, a následne výrobok nechajte opraviť v autorizovanom servise. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom. Napájací kábel neopravujte, kábel sa musí vymeniť v celku na nový, čo môže urobiť iba autorizovaný servis.

Pred montážou, demontážou alebo nastavením príslušenstva výrobku skontrolujte, či zariadenie nie je spustené, a či sa jeho čepele nehýbu. Pri používaní ostrých častí výrobku zachovávajú náležitú opatrnosť a obozretnosť. Nedotýkajte sa pohyblivých sa nožov. Nože sú veľmi ostré, a aj keď sa nože nehýbu, predstavujú riziko poranenia. Pri používaní príslušenstva s nožmi a čepeľami, zachovávajú náležitú opatrnosť a obozretnosť.

Pred spustením výrobku skontrolujte, či je použité príslušenstvo správne namontované.

Výrobok nepreťažujte. Teplota pláštá nesmie presiahnuť 60 °C. Výrobok sa následkom preťaženia rýchlejšie opotrebuje, môže sa poškodiť, a zvyšuje sa riziko zásahu el. prúdom.

Výrobok počas používania majte neustále pod dohľadom.

Výrobok sa nemôže používať na spracovanie tvrdých surovín, kós-

tok, kostí, ulít, zdrevenených častí rastlín.

Výrobok nie je určený na používanie deťmi. Výrobok a napájací kábel sa musia nachádzať mimo dosahu detí. Dávajte pozor, aby deti nepovažovali a nepoužívali výrobok ako hračku.

Deti bez dozoru dospeljej osoby nesmú výrobok čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

Výrobok nie je určený na používanie osobami s obmedzenými fyzickými, sensorickými a rozumovými schopnosťami, ani osobami, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ibaže budú pod neustálym dohľadom a boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania výrobku bezpečným spôsobom, a pochopili riziká súvisiace s používaním tohto výrobku.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Príprava na prácu/používanie

Pozor! Pri vykonávaní činností, ktoré sú opísané v tomto bode, výrobok musí byť odpojený od el. napätia. Skontrolujte, či sa čepeľ výrobku nehýbe.

Výrobok rozbaľte, úplne odstráňte všetky časti balenia. Odporúčame, aby ste obal/balenie uchovali, môže byť užitočný pri preprave či uchovávaní výrobku.

Výrobok skontrolujte, či nie je poškodený. V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie, výrobok nepoužívajte predtým, než budú poškodenia odstránené alebo budú poškodené časti vymenené na nové, nepoškodené.

Výrobok vymyjte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v bode „Údržba výrobku“.

Pred prvým použitím zariadenia nabite jeho akumulátor. V takom prípade zástrčku nabijacieho kábla zastreďte do nabíjacej zásuvky (II). Zástrčka má magnet, ktorý udržiava pripojenie konektorov zástrčky a nabíjacej zásuvky. Druhú zástrčku pripojte k USB portu nabíjačky alebo iného zariadenia, ktoré má štandardný USB port s výstupným prúdom aspoň 1 A. Počas nabíjania bude svietiť červená kontrolka, a keď sa nabíjanie skončí, bude svietiť biela kontrolka. Po skončení nabíjania okamžite odpojte kábel od USB portu, a potom od zariadenia. Nabíjanie výrobku nesmie byť k nabíjačke pripojené príliš dlho, keďže to môže viesť k jeho nevratnému poškodeniu. Zariadenie sa počas nabíjania nedá používať. Keď sa skončí nabíjanie, výrobok je pripravený na použitie.

Používanie výrobku

Pevné potraviny, ktoré chcete mixovať najprv nakrájajte na menšie kúsky s veľkosťou približne 1 cm. Džbán naplňte surovinami, ktoré chcete zmixovať. Džbán nesmie byť príliš plný, keď upevníte rezný podstavec a obráťte džbán, musí zostať minimálne 1 cm voľného priestoru medzi dnom džbánu a nezmixovanými surovinami.

Na džbán zaskrutkujte rezný podstavec. Podstavec dotiahnite iba s takou silou, aby bolo vytvorené spojenie tesné. V opačnom prípade, keď použijete príliš veľkú silu, výrobok môžete poškodiť. Keď podstavec nedostatočne utiahnuť alebo nesprávne namontovaný, zariadenie sa nedá spustiť.

Zariadenie otočte tak, aby podstavec smeroval dole, potom držiac mixér oboma rukami (III), spustíte čepele tak, že zapínač dvakrát stlačíte krátko za sebou.

Cepele vždy pracujú s plnou rýchlosťou. Zariadenie nemá nastaviteľnú rýchlosť čepele.

Zariadenie nesmie pracovať dlhšie než 40 sekúnd. Po prekročení tohto limitu, krútenie čepele sa samočinne preruší. Zariadenie môžete vypnúť v ľubovoľnej chvíli stlačením tlačidla.

Keď skončíte mixovanie, otočte mixér tak, aby podstavec smeroval hore, chvíľu počkajte, kým podstavec neotečie, a potom odskrutkujte podstavec od džbánu.

Ak sa po dvojnásobnom stlačení zapínača výrobok nespustí, a keď sa červená kontrolka trikrát zasvieti, znamená to, že je vybitý akumulátor. Výrobok pred použitím nabite.

V prípade, ak sa čepeľ počas práce zastaví, napr. keď narazí na surovinu, ktorá je príliš tvrdá na zmixovanie, zariadenie sa samočinne vypne, a biela kontrolka začne blikať. V takom prípade zložte veko,

odstráňte príliš tvrdú surovinu, a až potom môžete ďalej mixovať. Plne nabitý akumulátor umožňuje vykonať 10 až 15 pracovných cyklov, trvajúcich každý po 40 sekúnd. Pri mixovaní tvrdých surovín, výdrž akumulátora môže byť nižšia. Akumulátor počas používania stráca svoju pôvodnú kapacitu. Je to normálny jav, v dôsledku ktorého sa znižuje aj výdrž a účinnosť zariadenia.

Výrobok nepoužívajte na mixovanie zmrazených surovín, ani na drvenie ľadu.

POZOR! V prípade, ak zariadenie po spustení začne vibrovať, vydávať netypický zvuk alebo sa iným spôsobom prejaví nesprávna práca, zariadenie okamžite vypnite a zistíte príčinu nesprávneho fungovania.

Údržba výrobku

POZOR! Predtým, než začnete výrobok čistiť, počkajte, kým zariadenie vychladne a až vtedy vykonajte potrebnú údržbu.

POZOR! Odporúčame, aby ste jednotlivé časti výrobku vyčistili hneď po skončení práce. Predídete tak zasychaniu zvyškov jedla a čistenie zariadenia bude ľahšie.

Ak sa počas práce plášť pohonu zašpiní spracovávanými surovinami, prerušte prácu, zariadenie očistíte a až potom pokračujte v práci.

Na umývanie výrobku používajte iba jemné prostriedky určené na umývanie riadu. V žiadnom prípade nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, ako napr. čistiaci prášok alebo mlieko, ani prostriedky obsahujúce žieravé látky. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín ani alkohole.

Čistiaci prostriedok zriedte vodou podľa pokynov daného prostriedku, a následne naneste na mäkkú handričku a ňou očistíte rezný podstavec z vonkajšej strany.

Zvyšky čistiaceho prostriedku odstráňte mäkkou handričkou jemne navlhčenou čistou vodou. Následne všetky povrchy očistíte suchou mäkkou látkou.

POZOR! Rezný podstavec nie je určený na čistenie prúdom vody. Rezný podstavec nepocháňajte do vody ani do inej kvapaliny.

Džbán umyte prúdom ľetej vody s prostriedkom na umývanie riadu, potom opláchnite čistou vodou, osušte handričkou alebo nechajte vyschnúť.

Do džbánu nalejte cca 0,2 l (pohár) vody a pridajte kvapku prostriedku na umývanie riadu. Upevnite rezný podstavec a spustíte zariadenie na jeden pracovný cyklus. Po skončení vylejte vodu s prostriedkom na umývanie riadu, a následne džbán opláchnite prúdom vody. Potom do džbánu nalejte cca 0,2 l čistej vody s spustíte zariadenie na jeden pracovný cyklus. Vďaka tomu sa odstránia zvyšky prostriedku na umývanie riadu z čepelí a vnútra rezného podstavca. Ak na čepeliach a vo vnútri podstavca stále budú viditeľné nečistoty, opäť vykonajte proces čistenia.

Žiadna časť výrobku sa nemôže umývať v umývačke riadu ani prúdom vody pod vysokým tlakom.

Pred opätovným použitím výrobku všetky prvky dôkladne vysušte. Pri čistení nožov dávajte pozor, aby nedošlo ku kontaktu s ľudským telom.

Preprava a skladovanie výrobku

Pred začatím skladovania alebo prepravy. Výrobok dôkladne očistite zo všetkých zvyškov.

Výrobok počas skladovania uchovávať v miestnostiach, chráňte pred prístupom prachu, špiny a vlhkosti. Odporúčame, aby ste výrobok uchovávali v originálnom balení.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov

Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamäťový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybijajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom

případe nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov (elektród), tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Na predĺženie životnosti akumulátora zabezpečte náležité podmienky uchovávanía. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie“. Akumulátor uchovávať pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabite. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávanía postupne pomaly samovoľne vybíja. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávanía, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávanía akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. **Výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať s poškodeným akumulátorom.** V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ zariadenia môže prepravovať cestnou dopravou zariadenie s vloženým akumulátorom, ako aj samotná akumulátor. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležitú kvalifikáciu. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		67710
Menovité napätie	[V DC]	7,4
Menovitý výkon	[W]	60
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita akumulátora	[mAh]	1600
Energia akumulátora	[Wh]	11,84
Objem džbánu	[l]	0,35
Hmotnosť	[kg]	0,26

TERMÉKJELLEMZŐK

A hordozható turmixgép étel elkészítésére szolgál. A beépített akkumulátornak köszönhetően lehetséges az élelmiszerek könnyű és gyors előkészítése az élelmiszerek felvágása és összekeverése révén, még olyan helyeken is, ahol nincs áram. A termék kizárólag otthon használható és nem vehető igénybe kereskedelmi célokra. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használatát előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem felel. A termék nem rendeltetésszerű használata a garancia és a szavatosság elvesztésével jár.

FELSZERELTSÉG

A termék kompletten kerül szállításra, azonban a használata előtt néhány előkészítő lépésre van szükség, amelyek az útmutató további részében kerülnek leírásra. A termék töltőkábellel kerül szállításra. Az akkumulátor nem képezi a készlet részét.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Figyelem! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet.

TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Ne használja a terméket robbanásveszélyes, valamint gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék, a tápkábel, valamint a tartozékok hibátlan állapotban vannak-e. Ha bármilyen sérülést vél felfedezni, tilos a termék használatát. Az összes sérült alkatrész cseréjét erre jogosult szerviznek kell végrehajtania. Tilos a termék önálló javítása.

A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a készüléket csapadéknak vagy nedvességnek. A termék belsejébe kerülő víz vagy nedvesség növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba.

A terméket csak a mellékelt kábellel töltsen. Kerülje, hogy a töltőkábel meleg felülettel, olajjal, éles tárgyval vagy mozgó alkatrészsel érintkezzen. A töltőkábel károsodása növeli az elektromos áramütés kockázatát. Sérült töltőkábel esetén (pl. átvágott kábel, megolvadt szigetelés) azonnal húzza ki a dugót az aljzatból, majd adja le a terméket hivatalos szervizben. Tilos a terméket sérült töltőkábellel használni. Tilos a töltőkábel javítása, azt minden esetben hivatalos szerviznek kell egy újra cserélnie.

A termék tartozékainak összeszerelése, szétzerelése vagy beállítás előtt győződjön meg, hogy a készülék ki van kapcsolva és a kések nincsenek mozgásban. A termék éles alkatrészeinek kezelésekor különös óvatossággal járjon el. Ne érjen hozzá a mozgásban lévő pengékhez. A pengék nagyon élesek, ezért még akkor is sérülést okozhatnak, amikor nincsenek mozgásban. A pengéket tartalmazó tartozékok kezelésekor különösen óvatosan kell eljárni. A termék elindítása előtt győződjön meg, hogy a kiválasztott tartozék megfelelően lett-e rögzítve.

Ne terhelje túl a terméket. A ház hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-t. A termék túlterhelése gyorsan elhasználódáshoz vezet, károsodást okozhat, valamint növeli az elektromos áramütés kockázatát is.

Működés közben folyamatosan felügyelje a terméket.

A termék nem használható kemény élelmiszerek, pl. magok, csontok, héjak, fás növények feldolgozására.

Gyermekek nem használhatják a terméket. Tartsa a készüléket és a vezetéket gyermekektől távol. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne kezeljék játékszerűen a készüléket.

Gyermekek felügyelete nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkálatokat.

A készüléket csak akkor használhatja korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő vagy megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a fennálló veszélyeket.

TERMÉK HASZNÁLATA

Előkészítés

Figyelem! Az ebben a pontban részletezett munkálatok akkor végezhetők el, ha a termék nincs áramforráshoz csatlakoztatva. Győződjön meg, hogy a termék pengéje mozdulatlan.

Csomagolja ki a terméket és távolítsa el a csomagolást. Ajánlott megőrizni a csomagolást, mivel az a termék későbbi szállítása vagy tárolása során jól jöhet.

Ellenőrizze le, hogy a termék sérülésmentes-e. Ha bármilyen károsodást vél felfedezni, ne használja a készüléket a probléma elhárítása vagy a sérült alkatrész cseréje előtt.

A terméket a „Termék karbantartása” fejezetben található útmutatónak megfelelően tisztítsa.

Az első használat előtt töltsen fel a készülék akkumulátorát. Ehhez dugja be a töltőkábelt a töltőaljzatba (II). A csatlakozó olyan magnessel van ellátva, amely fenntartja az érintkezők és a töltőaljzat csatlakozását. A másik csatlakozó a töltő vagy más, legalább 1A áramerősségű, szabványos USB aljzattal rendelkező eszköz USB aljzatához csatlakoztassa. A töltés során a piros lámpa világít, a befejeződött pedig a fehér visszajelző lámpa gyullad ki. Ha a töltés befejeződött, azonnal húzza ki a kábelt az USB-aljzathoz, majd a készülékből is. Ha a feltöltött termék túl hosszú ideig van a töltőhöz csatlakoztatva, az visszafordíthatatlan károsodást okozhat a termékben.

Töltés közben a készülék nem használható. A töltés befejezése után a termék használatra kész.

A termék használata

A turmixolásra szánt szilárd ételt kb. 1 cm méretű darabokra kell felvágni. Töltsen fel a kelyhet a keverendő élelmiszerekkel. Ne töltsen túl a kelyhet. A vágóalap rögzítése és a kehely megfordítása után legalább 1 cm szabad helynek kell lennie a kehely alja és a még nem összeturmixolt étel között.

Becsavarással rögzítse a vágóalapot a kehelyre. Csak olyan erővel húzza meg az alapot, amely megfelelő feszességet biztosít. A túl erős meghúzás károsíthatja a terméket. A nem megfelelően meghúzott vagy helytelenül felszerelt alap ellehetetleníti a termék bekapcsolását.

Fordítsa fel a készüléket úgy, hogy az alap lefelé nézzen, fogja meg mindkét kezével a turmixgépet (III), majd a kések elindításához gyorsan nyomja meg késszerűen a kapcsológombot.

A kések mindig teljes sebességgel forognak. A készülék nem rendelkezik fordulatszám-beállítással.

A berendezés nem működőképes folyamatosan 40 másodpercnél hosszabb ideig. Ezután az idő után a kések automatikusan megállnak. A készülék a kapcsológomb megnyomásával bármikor kikapcsolható.

Turmixolás után fordítsa meg a turmixot úgy, hogy az alap felfelé nézzen, várjon egy keveset, amíg az alapról lecsöpög az étel, majd csavarja le az alapot a kehelyről.

Ha a kapcsoló kétszeri megnyomása után a termék nem kapcsol be, és a piros lámpa háromszor felvilág, az akkumulátor lemerült. Töltsen fel a terméket a használat előtt.

Ha a kés működés közben leáll, pl. ha túl nehezen összeturmixolható étel miatt elakad, a készülék automatikusan kikapcsol, és a fehér lámpa villog. Ebben az esetben távolítsa el a fedelet, vegye ki a túl kemény ételt, és folytassa a keverést.

A teljesen feltöltött akkumulátor 10-15 munkaciklust (40 másodperces) tesz lehetővé. Kemény étel turmixolása esetén az akkumulátor hatékonysága alacsonyabb lehet. Az akkumulátor használat közben merül. Ez egy normális jelenség, amely csökkenti a készülék hatékonyságát.

Ne helyezzen a turmixgépbe fagyaszott élelmiszert és ne használja jégkocka aprítására.

FIGYELEM! Ha a készülék a bekapcsolást követően remegni kezd, szokatlan hangot ad ki, vagy más, nem megfelelő működésre utaló jelet vél észrevenni, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és azonosítsa be a hibás működés okát.

A termék karbantartása

FIGYELEM! Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket, és várja meg, hogy a termék teljesen lehűljön. Kizárólag ezt követően hajtja végre a karbantartási munkálatokat.

FIGYELEM! Ajánlott a termék alkatrészeit közvetlenül a használatot követően megmosni. Ez megakadályozza az ételmaradvány odaszáradását és megkönnyíti a termék tisztítását.

Ha a feldolgozott étel használat közben beszennyezi a termék felületét, szaksítsa meg a munkavégzést, tisztítsa meg a terméket és csak ezt követően folytassa a használatát.

A termék tisztításához kizárólag gyengéd, konyhai edények mosására szolgáló mosószereket használjon. Tilos sűrű hatású tisztítószer, pl. por vagy mosószer, valamint maró hatású anyagokat tartalmazó szerek használata. Tisztításkor ne használjon benzint vagy alkoholt.

A tisztítószert az ahhoz mellékelte útmutatónak megfelelően kell vizez felhígítani, majd puha rongyra helyezni és a vágóalapot kívülről leiszáritani.

A tisztítószert maradványt puha, enyhén nedves ronggyal kell eltávolítani. Száras, puha ronggyal törölje szárazra a felületeket.

FIGYELEM! A vágóalapot nem tisztítható folyóvíz alatt. Ne merítse a vágóalapot vízbe vagy egyéb folyadékba.

A kelyhet langyos folyóvíz alatt mossa mosószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel és törőköendővel szárítsa meg, vagy hagyja megszáradni.

Öntsön kb. 0,2 l (egy pohár) vizet a kehelybe, és adjon hozzá egy csepp mosogatószeret. Rögzítse a vágóalapot, és kapcsolja be a készüléket egy munkaciklus erejéig. A ciklus befejezése után öntse ki a mosószert vizet, és öblítse ki a kelyhet folyóvíz alatt. Ezután öntsön kb. 0,2 l tiszta vizet a kehelybe, és ismét kapcsolja be a készüléket egy ciklus erejéig. Ez lehetővé teszi a mosószer maradvány eltávolítását a késekől és a vágóalap belsejéből. Ha még mindig szennyeződést lát a pengéken vagy az alapon, ismételje meg a tisztítást.

A termék egyik alkatrésze sem mosható mosogatógépben vagy nagy nyomású folyóvíz alatt.

A termék ismételt használata előtt minden alkatrésznek meg kell száradnia.

A pengék tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek semmilyen testrészsel.

A termék szállítása és tárolása

A tárolás vagy szállítás megkezdése előtt alaposan mossa le a készülékről az ételmaradványokat.

A terméket portól, szennyeződéstől és nedvességtől védett helyiségben tárolja. Ajánlott a terméket gyári csomagolásban tárolni.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások

A Li-ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memória-hatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normal munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusúként legalább egyszer hajtja végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése az elektródák rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének az elektródák összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási feltételeket kell biztosítani. Az akkumulátor kb.

500 „töltés-lemerülés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltse fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltse fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önműködés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önműködés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. **Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral.** Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagoknak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		67710
Névleges feszültség	[V d.c.]	7,4
Névleges teljesítmény	[W]	60
Akkumulátor típusa		Li-ion
Akkumulátor kapacitása	[mAh]	1600
Akkumulátor teljesítménye	[Wh]	11,84
Kehely űrtartalma	[l]	0,35
Tömeg	[kg]	0,26

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Acest blender portabil este destinat preparării alimentelor. Datorită acumulatorului integrat, este posibil să preparați alimente simple și rapid prin tăierea și amestecarea produselor alimentare, chiar și în locuri unde nu există acces la o sursă de alimentare electrică. Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu pentru utilizare comercială. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual. Utilizarea produsului pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinat poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENT

Aparatul este livrat în stare completă dar necesită efectuarea unui număr de acțiuni preliminare descrise în secțiunile următoare ale manualului, înainte de începerea utilizării. Produsul este livrat cu un cablu de alimentare. Încărcătorul nu este inclus.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu sau accidente.

RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE

Nu folosiți aparatul într-un mediu exploziv care conține lichide, gaze sau vapori inflamabili.

Înainte de pornirea produsului, asigurați-vă că produsul în sine și accesoriile nu sunt deteriorate. Dacă se descoperă vreo deteriorare nu este permis să începeți lucrul cu produsul. Orice componente deteriorate trebuie înlocuite la un atelier autorizat. Nu este permis să reparați produsul singur.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării la interior. Nu expuneți aparatul la precipitații sau umiditate. În cazul în care în produs pătrunde apă sau umiditate, riscul de electrocutare crește semnificativ. Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide.

Produsul poate fi încărcat doar folosind cablul cu care a fost livrat. Evitați contactul cablului cu surse de căldură, uleiuri, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea cablului de încărcare crește riscul de electrocutare. În cazul în care cablul de încărcare este deteriorat (de ex. este tăiat, are izolația topită), scoateți imediat ștecherul din priză și rețurnați-l unei unități de service autorizate. Nu folosiți niciodată produsul dacă cablul de încărcare este deteriorat. Este interzisă repararea cablului de încărcare. El trebuie înlocuit cu unul nou la o unitate de service autorizată.

Înainte de instalarea, demontarea sau ajustarea accesoriilor produsului, asigurați-vă că aparatul nu este în funcțiune și că lamele sunt oprite. Fiți deosebit de atenți la manipularea pieselor ascuțite ale produsului. Nu atingeți lamele aflate în mișcare. Lamele sunt foarte ascuțite și există riscul de rănire, chiar dacă lamele nu sunt în mișcare. Fiți deosebit de atenți la manipularea accesoriilor echipate cu lame.

Asigurați-vă că accesoriul selectat a fost instalat corect, înainte de pornirea produsului.

Nu suprasolicitați produsul. Temperatura carcasei nu trebuie să depășească 60°C. Suprasolicitarea produsului va accentua uzura sa, ducând la deteriorare și risc crescut de electrocutare.

Produsul trebuie urmărit permanent în timpul funcționării.

Produsul nu poate fi folosit pentru procesarea alimentelor tari, semințelor, oaselor, carapacelor, părților lemnoase ale plantelor.

Produsul nu este destinat utilizării de către copii. Nu lăsați produsul și cablul său electric la îndemâna copiilor. Este important să aveți grijă ca produsul să nu fie tratat ca o jucărie de către copii.

Copiii nu trebuie lăsați să curețe sau să întrețină produsul fără a fi supravegheați de un adult.

Acest produs poate fi folosit de către orice persoană cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiență și nu sunt familiarizate cu aparatul sub supraveghere sau dacă și se asigură instruire în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și prevenirea posibilităților pericole legate de utilizare.

UTILIZAREA PRODUSULUI

PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

Atenție! Procedura descrisă în această secțiune trebuie executată cu aparatul scos din priză. Asigurați-vă că lama produsului s-a oprit.

Produsul trebuie dezambalat și toate componentele ambalajului trebuie îndepărtate complet. Se recomandă să păstrați ambalajul, el poate fi util la transportul și depozitarea ulterioară a aparatului. Verificați produsul să nu prezinte defecțiuni. În cazul în care se descoperă vreo defecțiune, nu folosiți produsul înainte de remediarea defecțiunii sau înlocuirea noilor componente defecte cu unele noi, fără defecțe.

Ștergeți aparatul în conformitate cu instrucțiunile de la punctul „Întreținerea aparatului”.

Încărcați acumulatorul aparatului înainte de prima utilizare. Pentru aceasta, conectați ștecherul cablului de încărcare la mufa de încărcare (II). Ștecherul este echipat cu un magnet care menține conexiunea între bornele ștecherului și mufa de încărcare. Introduceți al doilea ștecher în mufa USB de la încărcător sau și alt dispozitiv care are o mufă USB standard cu o intensitate a curentului de minim 1 A. În timpul încărcării, lampa indicatoroasă roșie se aprinde și, când încărcarea este finalizată, se aprinde lampa indicatoroasă albă. După încărcare, deconectați imediat cablul de la mufa USB și, apoi, de la aparat. Ținerea produsului încărcat conectat la încărcător pe o perioadă prea îndelungată poate duce la deteriorarea ireversibilă a produsului.

Nu este posibil să folosiți aparatul în timpul încărcării. După încărcare, produsul este gata de utilizare.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Alimentele solide destinate amestecării trebuie tăiate în prealabil în bucăți de aproximativ 1 cm. Umpleți cupa produsului cu alimentele destinate amestecării. Nu umpleți excesiv cupa. După montarea bazei cupei și inversarea cupei, trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 1 cm între fundul cupei și alimentele neamestecate.

Montați baza tăietoare pe cupă prin înșurubare. Înșurubați baza doar cu o forță suficientă pentru a asigura etanșeitatea. Utilizarea unei forțe excesive poate duce la deteriorarea produsului. Aparatul nu va funcționa dacă baza este strânsă insuficient sau montată incorect.

Rotiți aparatul astfel încât baza să fie orientată în jos, apoi, ținând blenderul cu ambele mâini (III), porniți lamele apăsând comutatorul electric de două ori într-un interval de timp scurt. Lamele se rotește întotdeauna la turație integrală. Aparatul nu are un reglaj al turației lamelor.

Aparatul nu trebuie să fie pornit mai mult de 40 de secunde. După această perioadă, rotația lamelor se întrerupe automat. Aparatul poate fi oprit oprind și apăsând comutatorul.

După amestecare, rotiți blenderul Astfel încât baza să fie orientată în sus, așteptați un timp pentru ca să apară o scurgere de la bază și deșurubați baza din cupă.

Dacă produsul nu pornește la apăsarea de două ori a comutatorului și se aprinde lampa roșie de trei ori, înseamnă că acumulatorul este descărcat. Încărcați acumulatorul înainte de utilizarea produsului.

În cazul în care lama se oprește în timpul lucrului, de exemplu, dacă alimentele sunt prea tari pentru a fi amestecate, aparatul se va opri automat și lampa albă va clipi intermitent. În cazul acesta, demontați capacul, scoateți alimentele excesiv de tari și rețurnați amestecarea.

Un acumulator complet încărcat permite 10-15 cicluri de operare a câte 40 de secunde fiecare. În cazul în care se amestecă alimente tari, capacitatea acumulatorului poate fi mai mică. Acumulatorul își reduce capacitatea în timpul utilizării. Acesta este un fenomen normal, care reduce eficiența aparatului.

Nu folosiți aparatul pentru produse alimentare congelate. Nu îl folosiți pentru sfărâmarea gheții.

ATENȚIE! Dacă aparatul începe să vibreze după pornire, dacă scoate un zgomot neobișnuit sau prezintă alte semne de funcționare necorespunzătoare, opriți-l și verificați cauza funcționării necorespunzătoare.

ÎNȚREȚINEREA PRODUSULUI

ATENȚIE! Înainte de fiecare curățare, opriți produsul, așteptați să se răcească și apoi treceți la operațiile de întreținere.

ATENȚIE! Se recomandă să curățați componentele imediat după utilizare. Aceasta va preveni uscarea resturilor de alimente și va ușura curățarea aparatului.

În cazul în care carcasa motorului este contaminată cu alimentele procesate opriți lucrul, curățați aparatul și apoi reluați lucrul.

Folosiți doar agenți de curățare de bucătărie neagresivi pentru curățarea produsului. Este **ABSOLUT interzis** să folosiți agenți de curățare abrazivi, de exemplu pulberi sau emulsii de curățare, sau agenți care conțin substanțe corozive. Nu folosiți benzină, solvenți sau alcool pentru curățarea aparatului.

Diluati agentul de curățare cu apă în conformitate cu instrucțiunile care însoțesc agentul de curățare. Apoi aplicați-l cu o lavetă moale și curățați baza tăietoare la exterior.

Îndepărtați reziduurile de agent de curățare cu o lavetă moale, ușor mușcată în apă curată. Apoi uscați toate suprafețele cu o lavetă moale, uscată.

ATENȚIE! Baza tăietoare nu este destinată curățării cu jet de apă. Nu fundați niciodată baza tăietoare în apă sau alte lichide.

Splălați cupa sub apă caldută, adăugând detergent, apoi clătiți-o cu apă curată și uscați-o cu o lavetă sau lăsați-o să se usuce.

Turnați aproximativ 0,2 l (un pahar) de apă în cupă și adăugați o picătură de detergent de vase. Instalați baza tăietoare și porniți aparatul pentru un ciclu. Când ați terminat, scurgeți apa și detergentul și clătiți cupa sub jet de apă. Apoi turnați aproximativ 0,2 l de apă curată în cupă și reporniți aparatul pentru un ciclu. Aceasta permite eliminarea resturilor de lichid din lame și interiorul bazei tăietoare. Repetați curățarea în cazul în care lamele sau interiorul bazei sunt încă vizibil murdare.

Nicio piesă a aparatului nu este adecvată curățării în mașina de spălat vase sau curățării cu jet de apă de mare presiune.

Toate componentele trebuie uscate bine înainte de reutilizarea produsului.

Evitați contactul cu corpul la curățarea lamelor.

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Înainte de depozitării sau transportării produsului, curățați-l bine de resturile de alimente.

La depozitare, țineți produsul în interior și asigurați-vă că nu este expus la praf, murdărie sau umiditate. Se recomandă să păstrați aparatul în ambalajul original.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcăți la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatorii scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produce scântie.

Depozitarea acumulatorului

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață acumulatorului. Acumulatorul poate suporta aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați acumulatorul la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă a aerului de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării prelungite, acumulatorul trebuie încărcat periodic o dată pe an. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, că atât va vi mai mare rata de descărcare. În cazul în care acumulatorii sunt depozitați incorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. **Este interzis să folosiți dispozitivul cu acumulatorul deteriorat.** În cazul în care acumulatorul este uzat complet, returnați-l la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu-ion sunt tratați ca materiale periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul poate transporta aparatul împreună cu acumulatorul și acumulatorii separați pe căi de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie îndeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		67710
Tensiune nominală	[Vc.c.]	7,4
Putere nominală	[W]	60
Tip de acumulator		Li-ION
Capacitatea acumulatorului	[mAh]	1600
Energia acumulatorului	[Wh]	11,84
Capacitatea câinii	[l]	0,35
Masa	[kg]	0,26

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La licuadora portátil se utiliza para preparar la comida. Gracias a la batería recargable incorporada, es posible preparar la comida de forma fácil y rápida cortando y licuando los alimentos, incluso en lugares sin energía. El producto está diseñado solo para uso doméstico y no puede usarse en aplicaciones comerciales. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Lea este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual. La utilización del producto para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO

El producto se suministra como completo, pero requiere que se lleven a cabo operaciones de preparación descritas más adelante en el manual antes de usarlo. El producto se suministra con e cable de carga. El cargador no está incluido en el volumen de suministro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Atención! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, un incendio o lesiones corporales.

CUMPLA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

No use el aparato en entornos con riesgo elevado de explosión, donde existan líquidos, gases o vapores inflamables.

Antes de la puesta en servicio, compruebe que el producto y sus accesorios no estén dañados. Si se observa algún daño, está prohibido comenzar a trabajar con el producto. Cualquier sustitución de componentes dañados debe llevarse a cabo en centros de servicio autorizados. No repare el producto por su propia cuenta.

El aparato está dedicado solo al trabajo en los interiores. No exponga el aparato al contacto con precipitaciones o humedad. El agua y la humedad que entren en el aparato aumentan el riesgo de choques eléctricos. No sumerja el aparato en agua o en otro líquido.

El producto solo puede cargarse con el cable suministrado. Evite el contacto del cable de carga con calor, aceites, bordes agudos y elementos en movimiento. Los daños del cable de carga aumentan el riesgo de choques eléctricos. Si el cable de carga está dañado (p.ej. corte, aislamiento fundido), desconecte inmediatamente el enchufe del cable de la toma de corriente y entregue el producto a un punto de servicio autorizado. Está prohibido usar el aparato con el cable de carga dañado. Está prohibido reparar el cable de carga: el cable debe sustituirse con uno nuevo en un punto de servicio autorizado.

Antes de montar, desmontar o ajustar los accesorios del producto, asegúrese de que la unidad no esté en funcionamiento y que sus cuchillas estén paradas. Tenga especial cuidado al manipular piezas afiladas del producto. No toque las cuchillas en movimiento. Las cuchillas son muy afiladas y existe el riesgo de lesiones incluso con cuchillas sin movimiento. Se debe tener especial cuidado al manipular accesorios que contengan cuchillas.

Antes de poner en marcha el producto, asegúrese de que el accesorio seleccionado haya sido instalado correctamente.

No sobrecargue el producto. La temperatura de la carcasa no debe superar los 60 °C. La sobrecarga del aparato causa su consumo más rápido pudiendo provocar también daños y aumenta el riesgo de choques eléctricos.

El producto debe mantenerse bajo supervisión en todo momento durante su funcionamiento.

E

El producto no puede ser utilizado para el procesamiento de alimentos duros, semillas, huesos, cáscaras, partes leñosas de plantas.

El producto no puede ser usado por los niños. Mantenga el producto y su cable fuera del alcance de los niños. Preste atención a que los niños no jueguen con el aparato.

Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza ni operaciones de mantenimiento del aparato.

El aparato no puede ser usado por personas con discapacidades físicas, mentales o sin experiencia y conocimientos del mismo, a no ser que se garantice supervisión o formación de cómo usarlo de manera segura explicando los riesgos existentes de modo que sean comprensibles.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación para la operación

¡Atención! Todas las operaciones de mantenimiento descritas aquí deben realizarse con el producto desconectado. Asegúrese de que la cuchilla del producto esté inmóvil.

El producto debe ser desembalado, eliminando por completo todos los elementos del embalaje. Se recomienda guardar el embalaje, puede ser útil para el posterior transporte y almacenamiento del producto.

Compruebe si el producto no está dañado. Si encuentra algún daño, no utilice el producto antes de eliminar el daño o sustituir las piezas dañadas por otras nuevas que estén libres de daños.

Lave el producto según las instrucciones del apartado „Mantenimiento del producto“.

Antes del primer uso, cargue la batería de la unidad. Para ello, conecte el enchufe del cable de carga a la toma de carga (II). El enchufe está equipado con un imán que mantiene conectados los contactos del enchufe y la toma de carga. Conecte el otro enchufe a la toma USB del cargador u otro dispositivo que tenga una toma USB estándar con una capacidad de corriente de al menos 1 A. La luz roja se encenderá durante la carga, y la luz blanca se encenderá cuando la carga esté completa. Una vez terminada la carga, desconecte inmediatamente el cable de la toma USB y luego del dispositivo. Conectar un producto cargado al cargador durante demasiado tiempo puede provocar daños irreparables en el producto. No es posible utilizar el dispositivo mientras se está cargando. Una vez completada la carga, el producto está listo para su uso.

Operación del producto

Los alimentos sólidos que se van a licuar deben estar previamente cortados en trozos de aproximadamente 1 cm. Llene el vaso del producto con el alimento a licuar. No llene demasiado el vaso, después de instalar la base de corte y dar la vuelta al vaso, debe quedar al menos 1 cm de espacio libre entre el fondo del vaso y el alimento no licuado.

Fije la base de corte al vaso atornillándolo. Apriete la base solo con la fuerza suficiente para asegurar la hermeticidad. Una fuerza excesiva puede dañar el producto. Una base insuficientemente apretada o mal instalada no permitirá que la unidad arranque.

Gire el dispositivo de manera que la base esté orientada hacia abajo y, a continuación, sosteniendo la licuadora con ambas manos (III), accione las cuchillas pulsando el interruptor dos veces rápidamente.

Las cuchillas siempre funcionan a toda velocidad. La unidad no tiene control de velocidad de las cuchillas.

El dispositivo no debe funcionar durante más de 40 segundos. Transcurrido este tiempo, la rotación de las cuchillas se detendrá automáticamente. El dispositivo también puede apagarse en cualquier momento pulsando el interruptor.

Cuando termine de licuar, dé vuelta a la licuadora de modo que la base quede hacia arriba, deje que la base se escurra un momento y desenrosque la base del vaso.

Si el producto no se pone en marcha después de pulsar el interruptor dos veces y la luz roja se enciende tres veces, esto indica que

la batería está descargada. El producto debe ser cargado antes de su uso.

Si la cuchilla se detiene durante el funcionamiento, por ejemplo, cuando se encuentra con alimentos demasiado duros para licuar, la unidad se apagará automáticamente y la luz indicadora blanca parpadeará. Si esto ocurre, quite la tapa, retire los alimentos demasiado duros y proceda a licuar de nuevo.

Una batería completamente cargada permite 10-15 ciclos de trabajo de 40 segundos cada uno. Si se licuan alimentos duros, el rendimiento de la batería puede ser menor. La batería pierde su capacidad durante el uso. Esto es algo normal y reducirá el rendimiento de la unidad.

No utilice el producto para productos congelados, no lo utilice para triturar hielo.

¡ATENCIÓN! Si al encender el dispositivo éste sufre vibraciones, emite ruidos atípicos o se perciben otros síntomas de funcionamiento incorrecto, apáguelo inmediatamente y compruebe la causa del funcionamiento incorrecto.

Mantenimiento del producto

¡ATENCIÓN! Antes de cada limpieza, apague el producto, espere a que se enfríe y solo entonces proceda con el mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Se recomienda limpiar los componentes del producto inmediatamente después de su uso. Esto evitará que los residuos de alimentos se sequen y facilitará la limpieza del producto.

Si, durante el funcionamiento, la carcasa de la unidad se ensucia con los alimentos que se están procesando, deje de funcionar, limpie el producto y solo entonces reanude el funcionamiento.

Use solo detergentes suaves de cocina para limpiar el producto. Está prohibido el uso de productos de limpieza abrasivos, por ejemplo, detergentes en polvo o leche, o productos que contengan sustancias corrosivas. No utilice disolventes, gasolina o alcohol para limpiar.

Diluya el producto de limpieza con agua de acuerdo con la información suministrada con el mismo, luego aplíquelo sobre el paño suave y limpie el exterior de la base de corte.

Elimine cualquier residuo de producto de limpieza con un paño suave ligeramente empapado en agua limpia. A continuación, seque todas las superficies con un paño seco y suave.

¡ATENCIÓN! La base de corte no está destinada a ser limpiada con un chorro de agua. No sumerja la base de corte en agua ni en otro líquido.

Antes del primer uso, lave el vaso con un chorro de agua corriente tibia con detergente, luego enjuague con agua limpia y seque con un paño o deje secar.

Vierta unos 0,2 l (vaso) de agua en el vaso y añada una gota de líquido lavavajillas. Instale la base de corte y haga funcionar la unidad durante un ciclo. Al terminar, vierta el agua con el detergente y enjuague el vaso con un chorro de agua. A continuación, vierta unos 0,2 l de agua limpia en el vaso y vuelva a poner en marcha el dispositivo en un ciclo. Esto permitirá eliminar el líquido residual de las cuchillas y del interior de la base de corte. Si la suciedad sigue siendo visible en las cuchillas o en el interior de la base, repita la limpieza.

Ninguna pieza del producto es apta para lavar en lavavajillas o con chorros de agua a alta presión.

Seque todas las piezas antes de volver a utilizar el producto. Evite el contacto con el cuerpo humano cuando limpie las cuchillas.

Transporte y almacenamiento del producto

Antes de iniciar el almacenamiento o transporte, limpie a fondo el producto de los residuos de alimentos.

Almacene el producto en los interiores, no lo exponga al polvo, la suciedad o la humedad. Se recomienda guardar el producto en su embalaje original.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

Las baterías de iones de litio no tienen el llamado «efecto memoria», lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embar-

go, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causaría daños irreparables. Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Para prolongar la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean las adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50 %. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70 % de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata.

Está prohibido usar el dispositivo con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el producto con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		67710
Tensión nominal	[V CC]	7,4
Potencia nominal	[W]	60
Tipo de batería		Li-Ion
Capacidad de la batería	[mAh]	1600
Energía de la batería	[Wh]	11,84
Capacidad del vaso	[l]	0,35
Peso	[kg]	0,26

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le mélangeur portable est utilisé pour préparer la nourriture. Grâce à la batterie intégrée, il est possible de préparer facilement et rapidement les aliments en coupant et en mélangeant les produits alimentaires, même dans les endroits sans alimentation. Le produit est destiné uniquement à un usage domestique et pas à une utilisation commerciale. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser l'appareil de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire et conserver ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de cette notice. L'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il était destiné annulera également les droits de l'utilisateur à la garantie.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet, mais doit être préparé avant d'être utilisé, comme décrit ci-dessous. Le produit est fourni avec un câble de charge. Le chargeur est compris dans la livraison.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention ! Lire toutes les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Ne pas utiliser le produit dans un environnement explosif avec des liquides, gaz ou vapeurs inflammables.

Avant la mise en service, vérifier que le produit et ses accessoires n'ont pas été endommagés. Si des dommages sont constatés, il est interdit d'utiliser le produit. Tout remplacement de composants endommagés doit être effectué par des ateliers agréés. Il est interdit de réparer le produit soi-même.

Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent dans le produit augmentent le risque de choc électrique. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.

Le produit ne peut être chargé qu'avec le câble fourni. Éviter le contact du câble de charge avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives et les pièces mobiles. Les dommages au câble de charge augmentent le risque de choc électrique. Si le câble de charge est endommagé (par exemple : coupure, isolant fondu), le débrancher immédiatement de la prise murale et l'envoyer dans un centre service agréé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un câble de charge endommagé. Il est interdit de réparer le câble de charge, le câble doit être remplacé par un nouveau câble dans un centre de service autorisé.

Avant de monter, de démonter ou de régler les accessoires du produit, s'assurer que l'appareil ne fonctionne pas et que ses lames sont fixes. Faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation des pièces tranchantes du produit. Ne pas toucher les lames en mouvement. Les lames sont très tranchantes et il y a un risque de blessure même lorsque les lames sont stationnaires. Des précautions particulières doivent être prises lors de la manipulation d'accessoires contenant des lames.

S'assurer que l'accessoire sélectionné est correctement installé avant de démarrer le produit.

Ne pas exercer de contrainte sur le produit. La température du corps ne doit pas dépasser 60 °C. Une contrainte mécanique sur le produit entraînera une usure plus rapide et pourra l'endommager et augmenter le risque de choc électrique.

Le produit doit être sous surveillance pendant toute la durée de son utilisation.

Le produit ne doit pas être utilisé pour la transformation d'aliments

F

eurs, graines, arêtes, coquilles, parties ligneuses des plantes.

Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Conserver le produit et son câble hors de portée des enfants. Il est important de s'assurer que les enfants ne traitent pas le produit comme un jouet.

Les enfants non accompagnés ne devront pas effectuer le nettoyage et l'entretien du produit.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant une capacité physique, sensorielle et relationnelle réduite, ou qui sont familières avec le produit, à moins qu'une supervision ou des instructions ne soient données pour s'assurer qu'il est utilisé de manière sûre afin de s'assurer que les dangers possibles sont clairement compris.

UTILISATION DU PRODUIT

Préparation avant l'utilisation

Attention ! Toutes les étapes décrites dans cette section doivent être effectuées avec le produit débranché de l'alimentation électrique. S'assurer que la lame du produit est fixe.

Le produit doit être débarrassé et tous les éléments de l'emballage complètement retirés. Il est recommandé de conserver l'emballage, il peut être utile pour le transport et le stockage ultérieur du produit.

Vérifier que le produit n'est pas endommagé. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit tant qu'il n'a pas été réparé ou que les composants endommagés n'ont pas été remplacés par des composants neufs et intacts.

Nettoyer le produit selon les instructions de la section « Entretien du produit ».

Avant la première utilisation, il faut charger la batterie de l'appareil. Pour ce faire, brancher le câble de charge dans la prise de charge (II). La fiche est équipée d'un aimant qui maintient la connexion des bornes de la fiche et de la prise de charge. Brancher la deuxième fiche dans la prise USB du chargeur ou d'un autre appareil équipé d'une prise USB standard d'une capacité d'au moins 1 A. Lors de la charge, le voyant rouge s'allume et lorsque la charge est terminée, le voyant blanc s'allume. Lorsque la charge est terminée, débrancher immédiatement le câble du port USB, puis de l'appareil. Brancher le produit chargé au chargeur pendant trop longtemps peut entraîner des dommages irréversibles au produit.

Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pendant la charge. Une fois la charge terminée, le produit est prêt à l'emploi.

Utilisation du produit

Les aliments solides destinés à être mélangés doivent être pré-découpés en morceaux d'environ 1 cm. Remplir le gobelet avec des aliments destinés à être mélangés. Ne pas trop remplir le gobelet, après avoir monté la base de coupe et tourné le gobelet, il devrait y avoir un espace libre d'au moins 1 cm entre le fond du gobelet et les aliments non mélangés.

Monter la base de coupe sur la gobelet en la vissant. Ne serrer la base qu'avec suffisamment de force pour assurer une bonne étanchéité. Une force excessive peut endommager le produit. Une base mal serrée ou mal montée ne permettra pas le démarrage de la machine.

Tourner l'appareil de manière à ce que la base soit tournée vers le bas, puis tenir le mélangeur avec les deux mains (III), démarrer les lames en appuyant deux fois sur l'interrupteur dans un court intervalle de temps.

Les lames fonctionnent toujours à pleine vitesse. L'appareil n'a pas de réglage de la vitesse de la lame.

L'équipement ne doit pas travailler plus de 40 secondes. Passé ce délai, la rotation de la lame sera automatiquement interrompue. L'appareil peut également être éteint à tout moment en appuyant sur le bouton.

Après le mélange, tourner le mélangeur de sorte que la base soit tournée vers le haut, attendre que la base dégorge pendant un certain temps et dévisser la base du gobelet.

Si, après avoir appuyé deux fois sur l'interrupteur, le produit ne

démarré pas et que le voyant rouge s'allume trois fois, cela signifie que la batterie est déchargée. Le produit doit être chargé avant utilisation.

Si la lame est arrêtée pendant le fonctionnement, par exemple lorsque des aliments trop durs à mélanger sont rencontrés, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant blanc clignote. Dans ce cas, retirer le couvercle, retirer les aliments trop durs et reprendre le mélange.

Une batterie entièrement chargée permet 10–15 cycles de service de 40 secondes. Si les aliments durs sont mélangés, l'efficacité de la batterie peut être plus faible. La batterie perd de sa capacité lors de l'utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal qui réduit l'efficacité de l'appareil.

Ne pas utiliser le produit pour des aliments surgelés, ne pas l'utiliser pour broyer de la glace.

ATTENTION ! Si l'appareil subit des vibrations après la mise en marche de l'appareil, cela peut sembler inhabituel ou il y aura d'autres signes de fonctionnement anormal, l'éteindre immédiatement et vérifier la cause du dysfonctionnement.

Entretien du produit

ATTENTION ! Éteindre le produit avant chaque nettoyage, le laisser refroidir, puis procéder à l'entretien.

ATTENTION ! Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du bol immédiatement après la fin de l'utilisation. Cela empêchera les résidus alimentaires de sécher et facilitera le nettoyage du produit.

Si le boîtier d'entraînement est contaminé par des aliments transformés pendant le fonctionnement, arrêter le fonctionnement, nettoyer le produit et seulement ensuite reprendre le fonctionnement. Utiliser uniquement des nettoyeurs doux de cuisine pour nettoyer le produit. Il est interdit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, par exemple de la poudre ou de la crème à récurer ou des produits contenant des substances corrosives. Ne pas utiliser d'essence ou de solvants contenant de l'alcool pour le nettoyage.

Diluer le produit de nettoyage avec de l'eau selon les instructions fournies pour le produit, puis l'appliquer sur un chiffon doux et nettoyer l'extérieur de la base de coupe.

Enlever le produit de nettoyage restant avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau propre. Sécher ensuite toutes les surfaces avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION ! La base de coupe n'est pas conçue pour être nettoyée par jet d'eau. Ne pas immerger la base de coupe dans l'eau ou un autre liquide.

Laver le gobelet sous un jet d'eau tiède courante avec un détergent, puis rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon ou laisser sécher.

Verser environ 0,2 l (verre) d'eau dans le gobelet et ajouter une goutte de liquide vaisselle. Monter la base de coupe et démarrer la machine pendant un cycle de fonctionnement. Après avoir terminé, verser de l'eau avec du liquide de lavage et rincer le gobelet sous un jet d'eau. Verser ensuite environ 0,2 l d'eau propre dans le gobelet et redémarrer l'appareil pour un cycle de fonctionnement. Cela vous a permis d'éliminer le fluide résiduel des lames et à l'intérieur de la base de coupe. Si des saletés sont encore visibles sur les lames ou à l'intérieur de la base, répéter le nettoyage.

Aucun composants du produit ne peut être nettoyé par lave-vaisselle ou par jets d'eau à haute pression.

Tous les composants doivent être complètement séchés avant de réutiliser le produit.

Éviter tout contact avec le corps humain lors du nettoyage des lames.

Transport et stockage du produit

Avant de commencer le stockage ou le transport. Nettoyer soigneusement le produit des débris alimentaires.

Entreposer le produit à l'intérieur pendant l'entreposage, ne pas l'exposer à la poussière, à la saleté ou à l'humidité. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Les batteries Li-ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut le faire au moins tous les quelques cycles de charge ou plusieurs cycles de charge. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables ! Il est également interdit de vérifier l'état de charge de la batterie en fermant les électrodes et en vérifiant la présence d'étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d'assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie dure environ 500 cycles « charge / décharge ». Entreposer la batterie dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius à une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie pendant une longue période, il est nécessaire de la charger jusqu'à 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne pas trop décharger la batterie, car cela raccourcirait sa durée de vie et pourrait causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, l'électrolyte risque de fuir. En cas de fuite, sécuriser la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau, puis consulter immédiatement un médecin. **Ne pas utiliser l'appareil avec une batterie défectueuse.** Si la batterie est complètement usée, la retourner dans un centre de recyclage spécialisé dans ce type de déchets.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter l'appareil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par courrier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Veuillez contacter une personne qualifiée avant l'expédition. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		67710
Tension nominale	[V d.c.]	7,4
Puissance nominale	[W]	60
Type de batterie		Li-Ion
Capacité de la batterie	[mAh]	1600
Énergie de la batterie	[Wh]	11,84
Capacité du gobelet	[l]	0,35
Masse	[kg]	0,26

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il frullatore portatile è destinato alla preparazione di alimenti. Grazie alla batteria integrata permette di preparare i pasti in modo semplice e veloce, tagliando e mescolando prodotti alimentari, anche in luoghi privi di alimentazione. Il prodotto è destinato solo ed esclusivamente all'uso domestico e non quello commerciale. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima dell'utilizzo leggere il presente manuale d'uso e conservarlo per eventuali ulteriori consultazioni.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso del prodotto per scopi diversi da quelli per i quali è stato concepito comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente per la garanzia.

ACCESSORI

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede una serie di attività di assemblaggio prima di cominciare l'utilizzo, le quali sono descritte nella parte successiva del presente manuale. Il prodotto viene fornito con un cavo di ricarica. Il caricabatteria non è fornito in dotazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni.

RISPETTARE LE SEGUENTI AVVERTENZE

Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosioni, nella presenza di liquidi, gas o vapori infiammabili.

Prima della messa in funzione verificare che il prodotto e i suoi accessori non siano danneggiati. Se si verificano i danni, è vietato utilizzare il prodotto. Qualsiasi sostituzione di componenti danneggiati deve essere effettuata presso centri autorizzati. È vietato riparare il prodotto da soli.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi. Non esporre il prodotto alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. La penetrazione dell'acqua e dell'umidità all'interno del prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Il prodotto può essere caricato solo con il cavo in dotazione. Evitare il contatto del cavo di ricarica con calore, olio, spigoli vivi e parti mobili. Il danneggiamento del cavo di ricarica aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di ricarica è danneggiato (ad esempio taglio, isolamento fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e restituirlo ad un centro di assistenza autorizzato. È vietato utilizzare il prodotto con il cavo di ricarica danneggiato. È vietato riparare il cavo di ricarica; farlo sostituire con uno nuovo presso un centro di assistenza autorizzato.

Prima di montare, smontare o regolare gli accessori del prodotto, assicurarsi che l'apparecchio non sia in funzione e che le sue lame siano ferme. Prestare particolare attenzione quando si maneggiano le parti taglienti del prodotto. Non toccare le lame in movimento. Le lame sono molto affilate e vi è il rischio di lesioni, anche quando sono ferme. Prestare particolare attenzione quando si maneggiano accessori con lame.

Prima della messa in funzione del prodotto, assicurarsi che l'accessorio selezionato sia installato correttamente.

Non sovraccaricare il prodotto. La temperatura del corpo motore non deve superare i 60°C. Il sovraccarico del prodotto comporta un'usura più rapida, può provocare il suo danneggiamento e aumentare il rischio di scosse elettriche.

Il prodotto deve essere tenuto sotto controllo in ogni momento durante il funzionamento.

Il prodotto non può essere utilizzato per la lavorazione di alimenti

duri, semi, ossa, conchiglie, parti legnose di piante.

È vietato l'uso del prodotto dai bambini. Tenere il prodotto e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. È importante assicurarsi che i bambini non trattino il prodotto come un giocattolo.

I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione del prodotto.

Il prodotto non è destinato all'uso da parte delle persone con capacità fisiche e mentali ridotte e che non hanno esperienza e familiarità con l'apparecchio, a meno che sotto supervisione per garantire che il prodotto sia utilizzato in modo sicuro e con la comprensione dei rischi correlati.

USO DEL PRODOTTO

Preparazione per l'utilizzo

Attenzione! Tutte le operazioni descritte in questo capitolo devono essere eseguite sul prodotto spento. Assicurarsi che la lama del prodotto sia ferma.

Il prodotto deve essere disimballato e tutte le parti dell'imballaggio devono essere completamente rimosse. Si consiglia di conservare l'imballaggio, può essere utile per il successivo trasporto e stoccaggio del prodotto.

Controllare che il prodotto non sia danneggiato. In caso di danni utilizzare il prodotto solo dopo aver riparato il danno o aver sostituito i componenti danneggiati con componenti nuovi e non danneggiati. Lavare il prodotto seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Manutenzione del prodotto".

Prima del primo utilizzo, la batteria dell'apparecchio deve essere ricaricata. A tal fine, collegare il cavo di ricarica alla presa di ricarica (II). La spia è dotata di un magnete che mantiene il collegamento dei terminali della spina e della presa di ricarica. Collegare la seconda spina alla presa USB del caricabatteria o di un altro dispositivo dotato di una presa USB standard avente un rendimento di corrente di almeno 1 A. Durante la ricarica, si accende la spia rossa e quando la ricarica è completa, si accende la spia bianca. Al termine della ricarica, scollegare immediatamente il cavo dalla porta USB e quindi dall'apparecchio. Se il prodotto è collegato al caricabatteria per troppo tempo, può essere danneggiato in modo irreversibile. Non è possibile utilizzare l'apparecchio durante la ricarica. Al termine della ricarica, il prodotto è pronto per l'uso.

Uso del prodotto

Gli alimenti solidi da frullare devono essere pretagliati in pezzi di dimensione di circa 1 cm. Riempire il bicchiere con alimenti destinati da frullare. Non riempire eccessivamente il bicchiere, dopo aver installato il dispositivo di taglio e capovolto il bicchiere, ci dovrebbe essere almeno circa 1 cm di spazio libero tra il fondo del bicchiere e il cibo non frullato.

Fissare il dispositivo di taglio sul bicchiere, avvitandolo. Avvitare il dispositivo di taglio solo con forza sufficiente ad assicurare la tenuta del collegamento. Una forza eccessiva può danneggiare il prodotto. Il serraggio insufficiente o l'installazione errata del dispositivo di taglio impediranno la messa in funzione dell'apparecchio.

Ruotare l'apparecchio in modo che il dispositivo di taglio sia rivolto verso il basso, quindi tenere il frullatore con entrambe le mani (III), avviare le lame premendo il pulsante di accensione due volte in successione rapida.

Le lame funzionano sempre a piena velocità. L'apparecchio non è dotato di regolazione della velocità delle lame.

L'apparecchio non deve funzionare per più di 40 secondi. Dopo questo tempo, la rotazione delle lame verrà interrotta automaticamente. È inoltre possibile spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione.

Al termine della miscelazione, girare il frullatore in modo che il dispositivo di taglio sia rivolto verso l'alto, attendere un po' che sgoccioli e sviarlo dal bicchiere.

Se dopo aver premuto due volte il pulsante di accensione, il prodotto non si mette in funzione e la spia rossa si accende tre volte, la batteria è scarica. Prima dell'uso il prodotto deve essere ricaricato.

Se la lama viene arrestata durante il funzionamento, ad esempio quando incontra alimenti troppo difficili da frullare, l'apparecchio si spegne automaticamente e la spia bianca lampeggia. In tal caso, togliere il coperchio, rimuovere gli alimenti troppo duri e riprendere la miscelazione.

La batteria completamente carica consente di fare 10-15 cicli di lavoro di 40 secondi ciascuno. Se si frullano cibi duri, l'efficienza della batteria potrebbe essere inferiore. La batteria perde la sua capacità durante l'uso. Si tratta di un fenomeno normale che riduce l'efficienza dell'apparecchio.

Non utilizzare il prodotto per cibi surgelati, non utilizzarlo per tritare il ghiaccio.

ATTENZIONE! Se, dopo l'accensione, l'apparecchio comincia a vibrare, emette un rumore anomalo o mostra altri segni di malfunzionamento, spegnere immediatamente e verificare la causa del malfunzionamento.

Manutenzione del prodotto

ATTENZIONE! Prima di ogni pulizia spegnere il prodotto, attendere che si raffreddi e quindi procedere con la manutenzione.

ATTENZIONE! Si raccomanda di pulire i componenti del prodotto subito dopo l'uso. In questo modo si evita che i residui di cibo si seccino e si facilita la pulizia del prodotto.

Se durante l'uso il corpo del motore si sporca con il cibo lavorato, bisogna interrompere la lavorazione, pulire il prodotto e riprendere l'operazione.

Per la pulizia del prodotto utilizzare solo detersivi delicati destinati alla pulizia di piatti. È vietato l'uso di detersivi abrasivi, ad esempio in polvere o in forma liquida, e preparati contenenti sostanze corrosive. Per la pulizia non utilizzare solventi a base di benzina o alcool.

Diluire il detersivo con acqua seguendo le istruzioni sulla sua etichetta, quindi applicarlo su un panno morbido e pulire il dispositivo di taglio all'esterno.

Rimuovere eventuali residui del detersivo con un panno morbido leggermente imbevuto di acqua pulita. Quindi asciugare tutte la superfici con un panno morbido e asciutto.

ATTENZIONE! Il dispositivo di taglio non è progettato per la pulizia a getto d'acqua. Non immergere il dispositivo di taglio in acqua o altri liquidi.

Lavare il bicchiere sotto l'acqua corrente tiepida con detersivo, quindi risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno o lasciare asciugare.

Versare circa 0,2 l (un bicchiere) di acqua nel bicchiere dell'apparecchio e aggiungere una goccia di detersivo per piatti. Installare il dispositivo di taglio e mettere in funzione l'apparecchio per un ciclo di funzionamento. Al termine del ciclo, eliminare l'acqua con il detersivo per piatti e sciacquare il bicchiere sotto l'acqua corrente. Quindi versare circa 0,2 l di acqua pulita nel bicchiere e riavviare l'apparecchio per un ciclo di funzionamento. In questo modo si elimina il liquido residuo dalle lame e dall'interno del dispositivo di taglio. Se c'è ancora lo sporco sulle lame o all'interno del dispositivo di taglio, ripetere la pulizia.

Nessuna parte del prodotto è adatta al lavaggio nella lavastoviglie o con getti d'acqua ad alta pressione.

Tutti i componenti devono essere asciugati accuratamente prima di essere riutilizzati.

Durante la pulizia delle lame evitare il contatto con le parti del corpo.

Trasporto e stoccaggio del prodotto

Prima di iniziare lo stoccaggio o il trasporto. Pulire accuratamente il prodotto dai residui di cibo.

Stoccare il prodotto nei luoghi chiusi, privi di sporco, umidità e polvere. Si raccomanda di stoccare il prodotto nella confezione originale.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria

Le batterie di tipo Li-Ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto

"effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di ricaricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito degli elettrodi, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito degli elettrodi e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria devono essere garantite le condizioni di conservazione appropriate. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per poter stoccare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario ricaricarla fino al 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. **Non utilizzare l'apparecchio con la batteria difettosa.** La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto di batterie

Secondo le disposizioni di legge le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'apparecchio può trasportare il prodotto con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		67710
Tensione nominale	[V d.c.]	7,4
Potenza nominale	[W]	60
Tipo di batteria		Li-Ion
Capacità della batteria	[mAh]	1600
Energia della batteria	[Wh]	11,84
Capacità del bicchiere	[l]	0,35
Peso	[kg]	0,26

PRODUCTKENMERKEN

De draagbare mixer dient voor de bereiding van voedsel. Dankzij de ingebouwde accu kan eenvoudig en snel voedsel worden voorbereid door voedselproducten te snijden en te mengen, zelfs op plaatsen zonder stroom. Het product is alleen bedoeld voor huiselijk gebruik en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees daarom voorafgaand aan de ingebruikname de volledige handleiding en bewaar deze goed.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doel-einde leidt tevens tot verval van de garantie.

UITRUSTING

Het product wordt in volledige staat afgeleverd, maar het moet worden voorbereid voordat de werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd die worden beschreven in het verdere deel van de handleiding. Het product wordt geleverd met een oplaadkabel. De oplader is niet bij de levering inbegrepen.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Let op! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken.

VOLG DEZE INSTRUCTIES

Gebruik het toestel niet in een omgeving met een verhoogd risico op ontploffing, met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Controleer het product en de accessoires op beschadigingen voordat u het in gebruik neemt. Als er schade wordt vastgesteld, is het verboden om met het toestel te werken. Elke vervanging van beschadigde onderdelen dient te geschieden door erkende werkplaatsen. Het is verboden om het toestel zelf te repareren.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht. Water en vocht die in het toestel terechtkomen, verhogen het risico op een elektrische schok. Het product niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Het product mag alleen worden opgeladen met behulp van de bijgeleverde kabel. Vermijd contact van de oplaadkabel met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Schade aan de oplaadkabel verhoogt het risico van een elektrische schok. In geval van schade aan de oplaadkabel (bijv. snijden, isolatiesmelten), trek onmiddellijk de kabelstekker uit het stopcontact en breng het product vervolgens naar een erkend service center. Het is verboden om het toestel te gebruiken met een beschadigde oplaadkabel. Het is verboden om de oplaadkabel te repareren, de kabel moet worden vervangen door een nieuwe in een erkend service center.

Voordat u de accessoires van het product monteert, demonteert of afstelt, moet u zich ervan vergewissen dat het apparaat niet draait en dat de messen stilstaan. Wees vooral voorzichtig als u scherpe delen van het toestel hanteert. Raak de messen niet aan die in beweging zijn. De messen zijn erg scherp en zelfs bij bladen die onbeweeglijk blijven, bestaat het risico op verwondingen. Men moet vooral voorzichtig zijn met hulpstukken die messen bevatten. Controleer voordat u het toestel start, dat het geselecteerde hulpstuk op de juiste manier is gemonteerd.

Het product niet overbelasten. De temperatuur van de behuizing mag niet hoger zijn dan 60 °C. De overbelasting van het toestel zal het sneller doen slijten, en kan het ook schade veroorzaken en het risico op een elektrische schok verhogen.

Het product moet tijdens het gebruik te allen tijde onder toezicht worden gehouden.

Het product mag niet worden gebruikt voor de verwerking van har-

de levensmiddelen, zaden, botten, schalen, schelpen, houtachtige delen van planten.

Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Het product en de kabel buiten het bereik van kinderen houden. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat kinderen het toestel niet als speelgoed behandelen.

Kinderen zonder toezicht mogen het toestel niet schoonmaken en onderhouden.

Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke of mentale vermogens en door personen zonder ervaring en kennis van het toestel, tenzij toezicht of instructie met betrekking tot het gebruik van het toestel op een veilige wordt verzekerd, zodat de risico's die eraan verbonden zijn worden begrepen.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Vorbereitung op het werk

Let op! Alle handelingen beschreven in dit punt moeten plaatsvinden met uitgeschakelde voeding van het product. Zorg ervoor dat het mes van het product stilstaat.

Het product moet worden uitgepakt en alle verpakkingselementen volledig worden verwijderd. Het wordt aanbevolen om de verpakking te bewaren, deze kan nuttig zijn bij het latere transport en de opslag van het toestel.

Controleer het toestel op schade. Als er schade wordt vastgesteld, mag het toestel niet worden gebruikt vooraleer de schade is verwijderd of de beschadigde onderdelen zijn vervangen door nieuwe onbeschadigde.

Het product schoonmaken aan de hand van de aanwijzingen uit de rubriek "Onderhoud van het product".

Laad de accu van het apparaat op vóór het eerste gebruik. Om dit te doen, sluit u de oplaadkabel aan op het stopcontact (II). De stekker is uitgerust met een magneet die de aansluiting van de stekkeraansluitingen en het stopcontact in stand houdt. Steek de stekker in het stopcontact van de lader of een ander apparaat met een standaard USB-aansluiting met een stroomcapaciteit van ten minste 1 A. Tijdens het opladen gaat het rode lampje branden en wanneer het opladen is voltooid, gaat het witte lampje branden. Wanneer het opladen is voltooid, koppelt u de kabel onmiddellijk los van de USB-poort en vervolgens van het apparaat. Het is lang op de oplader aansluiten van het opgeladen product kan leiden tot onherstelbare schade aan het product.

Het is niet mogelijk om het apparaat te gebruiken tijdens het opladen. Wanneer het opladen is voltooid, is het product klaar voor gebruik.

Bediening van het product

Vast voedsel dat bestemd is om te worden gemengd, moet vooraf in stukken van ongeveer 1 cm worden gesneden. Vul de beker met voedsel dat bestemd is om te mengen. Vul de beker niet te vol, na het installeren van de snijdende basis en het omkeren van de beker moet er ten minste ongeveer 1 cm vrije ruimte zijn tussen de bodem van de beker en ongemengd voedsel.

Monteer de snijdende basis op de beker door deze vast te schroeven. Draai de basis enkel met voldoende kracht vast om een goede afdichting te garanderen. Overmatige kracht kan het product beschadigen. Een onvoldoende vastgedraaid of onjuist gemonteerde basis zal de machine niet laten starten.

Draai het apparaat zo dat de basis naar beneden gericht is, houd vervolgens de blender met beide handen vast (III) en start de messen door de schakelaar binnen een korte tijd twee keer in te drukken.

De messen draaien altijd op volle snelheid. Het toestel heeft geen snelheidsregeling voor de messen.

Het apparaat mag niet langer dan 40 seconden werken. Na deze tijd wordt de rotatie van de messen automatisch onderbroken. U kunt het apparaat ook op elk moment uitschakelen door op de knop te drukken.

Draai de blender na het mengen zo dat de onderkant naar boven

gericht is, wacht tot de onderkant een tijdje lekt en schroef de onderkant van de beker los.

Als het product na twee keer indrukken niet start en het rode lampje drie keer oplicht, betekent dit dat de accu ontladen is. Het product moet vóór gebruik worden opgeladen.

Als het mes tijdens het gebruik wordt gestopt, bijvoorbeeld wanneer voedsel wordt aangetroffen dat te moeilijk te mengen is, schakelt het apparaat automatisch uit en knippert het witte lampje. Verwijder in dit geval het deksel, verwijder overmatig hard voedsel en hervat het mengen.

Een volledig opgeladen accu maakt 10-15 bedrijfscycli van 40 seconden mogelijk. Als hard voedsel wordt gemengd, kan het accurendement lager zijn. De accu verliest zijn capaciteit tijdens het gebruik. Dit is een normaal verschijnsel dat de efficiëntie van het apparaat vermindert.

Niet gebruiken voor bevroren voedsel, niet gebruik voor het vergroeven van ijs.

LET OP! Als het apparaat begint te trillen na het inschakelen, een abnormaal geluid maakt of andere tekenen van storing vertoont, dient u het onmiddellijk uit te schakelen en de oorzaak van de storing te controleren.

Onderhoud van het product

LET OP! Schakel het product vóór elke reiniging uit, laat het afkoelen en ga dan verder met het onderhoud.

LET OP! Het is aan te raden om de binnenkant van de beker onmiddellijk na het gebruik schoon te maken. Dit voorkomt dat het voedsel opdroogt en maakt het schoonmaken van het toestel eenvoudiger.

Als tijdens de werking het basisapparaat vervuild raakt met verwerkt voedsel, moet men de werking onderbreken, het toestel reinigen en daarna pas het werk hervatten.

Gebruik alleen milde producten voor het schoonmaken van keukengerei voor het schoonmaken van het toestel. Het is verboden om schuurmiddelen bijv. reinigingspoeder of -melk te gebruiken of middelen die bijtende stoffen bevatten. Gebruik voor het reinigen geen benzine- of alcoholoplosmiddelen.

Verduin het reinigingsmiddel met water volgens de bijgeleverde informatie, breng het vervolgens aan op een zachte doek en reinig de snijdende basis van buitenaf.

Verwijder de resten van het reinigingsmiddel met een droge zachte doek. Droog vervolgens alle oppervlakken af met een droge zachte doek.

LET OP! De snijdende basis is niet ontworpen voor reiniging met een waterstraal. Dompel de behuizing van de snijdende basis ook niet onder in water of een andere vloeistof.

Was de beker onder een straal lauwwarm stromend water met afwasmiddel, spoel hem daarna af met schoon water en droog hem met een doek of laat hem drogen.

Giet ongeveer 0,2 l (glas) water in de beker en voeg een druppel afwasmiddel toe. Installeer de snijdende basis en start de machine gedurende één bedrijfscyclus. Als u klaar bent, giet u het water met het afwasmiddel weg en spoelt u de beker onder een straal water uit. Giet vervolgens ongeveer 0,2 l schoon water in de beker en herstart het apparaat gedurende één gebruikscyclus. Dit laat toe om restvloeistof van de messen en in de snijdende basis te verwijderen. Als u nog steeds vuil op de messen of in de basis ziet, moet u de reiniging herhalen.

Geen enkel onderdeel van het product is geschikt voor vaatwassers of hogedruk waterstralen.

Voordat u het toestel opnieuw gebruikt, moeten alle componenten grondig gedroogd zijn.

Tijdens het schoonmaken van de messen contact met het menselijk lichaam vermijden.

Transport en opslag van het toestel

Voordat u begint met de opslag of het transport. Reinig het product grondig van etensresten.

Het product binnen opbergen en beschermen tegen stof, vuil en vocht. Aanbevolen wordt om het product te bewaren in de originele doos.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de oplaadbare accu
Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde "geheugenefect", waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om de accu te ontladen tijdens normaal gebruik en deze vervolgens volledig op te laden. Als het vanwege de aard van het werk niet mogelijk is om de oplaadbare accu elke keer zo te behandelen, moet dit ten minste om de 10-15 oplaadcycli te worden gedaan. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van de accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare accu

Om de levensduur van de oplaadbare accu te verlengen, moeten de juiste opslagomstandigheden worden gegarandeerd. De accu kan ongeveer 500 cycli van "opladen - ontladen" aan. Bewaar de accu in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. In het geval van een langere opslag moet de accu regelmatig, eenmaal per jaar worden opgeladen. Laat de accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht. Tijdens de opslag zal de accu geleidelijk leeg raken als gevolg van lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. **Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken.** Als de accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met de accu en de accu's op zich over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar deren (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		67710
Nominale spanning	[V d.c.]	7,4
Nominaal vermogen	[W]	60
Accu		Li-Ion
Accucapaciteit	[mAh]	1600
Accu energie	[Wh]	11,84
Capaciteit van de beker	[l]	0,35
Massa	[kg]	0,26

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το φορητό μπλέντερ προορίζεται για προετοιμασία φαγητού. Χάρη στην ενσωματωμένη μπαταρία, είναι δυνατή η εύκολη και γρήγορη προετοιμασία φαγητού με το κόψιμο και πολτοποιήσης τροφίμων να γίνεται ακόμα και σε μέρη που δεν διαθέτουν την παροχή ρεύματος. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για εμπορικές εφαρμογές. Η κατάλληλη, αξιόπιστη αλλά και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση της, γι' αυτό:

Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Για τις ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη. Το να χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήση που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτεί προετοιμασία πριν από την έναρξη της λειτουργίας, όπως περιγράφεται πιο κάτω στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν παρέχεται μαζί με το καλώδιο φόρτισης. Ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνει φορτιστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρηση τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν στο περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς.

Πριν εκκινήσετε τη συσκευή πρέπει να ελέγξετε αν το προϊόν, το αξεσουάρ του δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, απαγορεύεται η έναρξη εργασιών με το προϊόν. Όλες οι αντικαταστάσεις των χαλασμένων εξαρτημάτων πρέπει να γίνονται σε εξουσιοδοτημένους μονάδες. Απαγορεύεται να επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρική βροχοπτώση ή υγρασία. Νερό και υγρασία που διαπερνάει μέσα στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μη βυθίσετε το προϊόν στο νερό ή σε άλλο υγρό.

Το προϊόν μπορεί να φορτίζεται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο. Αποφεύγετε επαφή του καλωδίου φόρτισης με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Βλάβη του καλωδίου φόρτισης αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου φόρτισης (π.χ. κοπή, τήξη μόνωσης), άμεσα πρέπει να αποσυνδέσετε το φιν από την πρίζα και στη συνέχεια να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών. Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο φόρτισης. Απαγορεύεται να επισκευάσετε το καλώδιο φόρτισης, πρέπει να αντικαταστήσετε το καλώδιο με ένα καινούργιο στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τη ρύθμιση των εξαρτημάτων του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί και ότι τα μαχαίρια της είναι στάσιμα. Πρέπει να είστε ειδικά προσεκτικοί κατά χειρισμό των κοφτερών εξαρτημάτων του προϊόντος. Μην αγγίζετε τις λεπίδες που βρίσκονται σε κίνηση. Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές και ακόμη σε περίπτωση των λεπίδων που δεν κινούνται υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Πρέπει να είστε ειδικά προσεκτικοί όταν χειρίζεστε όλα τα εξαρτήματα που έχουν λεπίδες.

Πριν να ξεκινήσετε το προϊόν επιβεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο αξε-

σουάρ συναρμολογήθηκε σωστά.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Η θερμοκρασία του περιβλήματος δεν επιτρέπεται να υπερβεί τους 60 °C. Η υπερφόρτωση του προϊόντος προκαλεί ταχύτερη φθορά και μπορεί επίσης να προκαλέσει βλάβη και αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Κατά τη χρήση του προϊόντος, πρέπει να το έχετε όλη την ώρα υπό έλεγχο.

Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επεξεργασία σκληρών τροφίμων, σπόρων, οστών, κρούστων, ξύλινων τμημάτων φυτών.

Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από τα παιδιά. Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιο του μακριά από τα παιδιά. Πρέπει να δώσετε σημασία στα παιδιά να μην παίζουν με το προϊόν.

Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρούν το προϊόν.

Τα παρόν προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες καθώς και από τα πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής εκτός αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή εκμύθηση χρήσης του προϊόντος με ασφαλή τρόπο, ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστοί.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προετοιμασία για λειτουργία

Προσοχή! Όλες τις ενέργειες συντήρησης που περιγράφονται εδώ πρέπει να τις εκτελείτε όταν το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα του προϊόντος είναι στάσιμη.

Αποσυνεκείστε το προϊόν αφαιρώντας πλήρως όλα τα υλικά συσκευασίας. Πρέπει να διατηρήσετε τη συσκευασία γιατί αυτή μπορεί να είναι χρήσιμη κατά μελλοντική μεταφορά και φύλαξη του προϊόντος.

Ελέγξτε το προϊόν για βλάβες. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιαδήποτε βλάβη δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν πριν να εξαλειφτεί η βλάβη ή να αντικαταστήσετε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα με νέα απαλλαγμένα από τις βλάβες. Πλύνετε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου «Συντήρηση προϊόντος».

Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να φορτιστεί η μπαταρία της συσκευής. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης (II). Το βύσμα είναι εξοπλισμένο με μαγνήτη που διατηρεί τη σύνδεση των ακροδεκτών του βύσματος και της υποδοχής φόρτισης. Η δεύτερη υποδοχή συνδέεται στην υποδοχή USB του φορτιστή ή άλλης συσκευής που διαθέτει τυπική υποδοχή USB με χωρητικότητα ρεύματος τουλάχιστον 1Α. Κατά τη φόρτιση ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία και όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, ανάβει η λευκή ενδεικτική λυχνία. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από τη θύρα USB και στη συνέχεια από τη συσκευή. Η σύνδεση του φορτισμένου προϊόντος στον φορτιστή για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη στο προϊόν.

Δεν είναι δυνατή η χρήση της συσκευής κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Χειρισμός προϊόντος

Τα στερεά τρόφιμα που προορίζονται για πολτοποιήση πρέπει να κόβονται εκ των προτέρων σε τεμάχια μεγέθους περίπου 1 cm. Γεμίστε την κανάτα με τρόφιμα που προορίζονται για πολτοποιήση. Μην γεμίσετε υπερβολικά την κανάτα, αφού τοποθετήσετε τη βάση μαχαίριων και αναποδογυρίστε την κανάτα, θα πρέπει να υπάρχει τουλάχιστον 1 cm ελεύθερου χώρου μεταξύ του πυθμένα της κανάτας και της μη πολτοποιημένης τροφής.

Τοποθετήστε τη βάση μαχαίριων στην κανάτα βιδώνοντάς την. Σφίξτε τη βάση μόνο με τέτοια δύναμη για να διασφαλιστεί η στεγανότητα της σύνδεσης. Υπερβολική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Η ανεπαρκώς σφιγμένη ή εσφαλμένα τοποθετημένη βάση δεν θα επιτρέψει την εκκίνηση της συσκευής. Γυρίστε ανάποδα τη μονάδα έτσι ώστε η βάση να είναι στραμμένη προς τα κάτω, στη συνέχεια κρατώντας το μπλέντερ και με τα δύο

χέρια (III), ξεκινήστε τις λεπίδες πιέζοντας το διακόπτη δύο φορές μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Οι λεπίδες λειτουργούν πάντα με πλήρη ταχύτητα. Η συσκευή δεν έχει ρύθμιση ταχύτητας λεπίδων.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 40 δευτερόλεπτα. Μετά από αυτό το διάστημα, η περιστροφή των λεπίδων θα διακοπεί αυτόματα. Η συσκευή μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή με το πάτημα του διακόπτη.

Αφού ολοκληρωθεί η πολτοποίηση, γυρίστε το μπλέντερ έτσι ώστε η βάση να βλέπει προς τα πάνω, αφήστε τη βάση να στραγγίσει για λίγο και ξεβιδώστε τη βάση από την κανάτα.

Εάν, αφού πατήσετε δύο φορές τον διακόπτη, το προϊόν δεν ξεκινήσει και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές, η μπαταρία είναι αποφορτισμένη. Το προϊόν πρέπει να φορτιστεί πριν από τη χρήση.

Εάν οι λεπίδες σταματήσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, π.χ. όταν συναντήσουν τρόφιμα πολύ σκληρά για πολτοποίηση, η συσκευή θα σβήσει αυτόματα και η λευκή ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το καπάκι, αφαιρέστε την υπερβολικά σκληρή τροφή και συνεχίστε την πολτοποίηση.

Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία επιτρέπει 10-15 κύκλους λειτουργίας των 40 δευτερολέπτων. Εάν πολτοποιούνται σκληρά προϊόντα διατροφής, η απόδοση της μπαταρίας μπορεί να είναι χαμηλότερη. Η μπαταρία χάνει τη χωρητικότητά της κατά τη χρήση. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο που μειώνει την αποτελεσματικότητά της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για κατεψυγμένα τρόφιμα, μην το χρησιμοποιείτε για τη σύνθλιψη πάγου.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν η συσκευή ξεκινήσει να δονείται όταν είναι ενεργοποιημένη, προκαλεί ασυνήθιστο θόρυβο ή άλλες ενδείξεις εσφαλμένης λειτουργίας, απενεργοποιήστε την αμέσως και ελέγξτε την αιτία της δυσλειτουργίας.

Συντήρηση προϊόντος

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από κάθε καθαρισμό πρέπει να απενεργοποιήσετε το προϊόν, να περιμένετε να κρυώσει και μόνο τότε να εκτελείτε τη συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προτείνεται τον καθαρισμό των συστατικών του προϊόντος αμέσως μετά τη χρήση. Αυτό θα αποτρέψει την ξήρανση των υπολειμμάτων τροφίμων και θα διευκολύνει τον καθαρισμό του προϊόντος.

Αν κατά τη λειτουργία το περίβλημα του κινητηρίου μηχανισμού λερωθεί με φαγητό υπό επεξεργασία, πρέπει να σταματήσετε λειτουργία, να καθαρίσετε το προϊόν και μόνο τότε να ανανεώσετε τη λειτουργία.

Για καθαρισμό του προϊόντος χρησιμοποιήστε μόνο μαλακά καθαριστικά μέσα που προορίζονται για καθαρισμό σκευών κουζίνας. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τα μέσα τριβής π.χ. σκόνη ή κρέμα καθαρισμού και τα μέσα που περιέχουν καυστικές ουσίες. Για καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, βενζίνη ή αλκοόλ.

Πρέπει να διαλύσετε το καθαριστικό μέσο στο νερό σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του και στη συνέχεια να το βλέπετε σε ένα μαλακό ύφασμα και να καθαρίσετε τη βάση μαχαιριών από έξω.

Αφαιρέστε τα υπόλοιπα του καθαριστικού μέσου με μαλακό πανί ποτισμένο με καθαρό νερό. Στη συνέχεια στεγνώστε όλες τις επιφάνειες με χρήση στεγνού μαλακού υφάσματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η βάση μαχαιριών δεν προορίζεται για καθαρισμό με ρεύμα ή άλλο νερό. Εάν επιτρέπεται να βυθίσετε τη βάση μαχαιριών στο νερό ή άλλο νερό.

Η κανάτα πρέπει να πλύνεται με χλιαρό τρεχούμενο νερό με απορρυπαντικό, στη συνέχεια να ξεπλύνεται με καθαρό νερό και να στεγνώσει με ένα πανί ή να αφηθεί να στεγνώσει.

Ρίξτε περίπου 0,2 l (ποτήρι) νερό στην κανάτα και προσθέστε μια σταγόνα υγρό για τα πιάτα. Εγκρατήστε τη βάση μαχαιριών και θέστε σε λειτουργία τη συσκευή για έναν κύκλο λειτουργίας. Μετά το τέλος, χύστε το νερό με υγρό πλύσης και ξεπλύνετε την κανάτα κάτω από το τρεχούμενο νερό. Στη συνέχεια, χύστε περίπου 0,2 l καθαρού νερού στην κανάτα και επανεκκινήστε τη συσκευή για

έναν κύκλο λειτουργίας. Αυτό θα αφαιρέσει τυχόν εναπομένον υγρό από τις λεπίδες και το εσωτερικό της βάσης μαχαιριών. Εάν εξακολουθείτε να βλέπετε ακαθαρσίες στις λεπίδες ή στο εσωτερικό της βάσης, επαναλάβετε τον καθαρισμό.

Κανένα από τα εξαρτήματα του προϊόντος δεν προορίζεται για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων ή με χρήση του ρευστού νερού υπό υψηλή πίεση.

Πριν από την επόμενη χρήση του προϊόντος πρέπει να στεγνώσετε ακριβώς όλα τα εξαρτήματά του.

Όταν καθαρίζετε λεπίδες πρέπει να αποφύγετε την επαφή τους με το ανθρώπινο σώμα.

Μεταφορά και φύλαξη προϊόντος

Πριν να αρχίσετε τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος. Καθαρίστε σχολαστικά το προϊόν από τα υπόλοιπα διατροφικών προϊόντων.

Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε κλειστό χώρο, προστατευμένο από σκόνη, ρύπους και υγρασία. Προτείνεται να φυλάξετε το προϊόν στη συσκευασία του εργοστασίου.

Οδηγίες ασφάλειας σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας

Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λιθίου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρτιση σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε μερικούς ή περισσότερους κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλωση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί ανεπιθύμητη βλάβη! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Πρέπει να παρέχονται κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους «φόρτιση - εκφόρτιση». Αποθηκεύστε την μπαταρία μεταξύ 0 και 30 βαθμών Κελσίου με σχετική υγρασία άνω 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την στο 70% περίπου της χωρητικότητάς της. Για παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίζετε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά το χρόνο. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω της διαδρομής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκευτούν σωστά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρεύσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πλύνετε καλά τα μάτια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. **Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία.** Σε περίπτωση συνολικής κατανάλωσης μπαταρίας, θα πρέπει να επιστρέφεται σε ειδικό σημείο διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει τη συσκευή με την μπαταρία και τις ίδιες τις μπαταρίες από την ξηρά. Δεν χρειάζεται να πληρούνται πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση ανάθεσης της μεταφοράς σε τρίτους (ήδη παρόντες, αποστολή με εταιρεία ταχυμεταφορών), ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή επικοινωνήστε με ένα άτομο με τα κατάλληλα πρόσωπα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Πρέπει επίσης να πληρούνται οι εθνικοί κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		67710
Ονομαστική τάση	[V d.c]	7,4
Ονομαστική ισχύς	[W]	60
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion
Χωρητικότητα της μπαταρίας	[mAh]	1600
Ενέργεια μπαταρίας	[Wh]	11,84
Χωρητικότητα της κανάτας	[l]	0,35
Βάρος	[kg]	0,26

